

BIOTECHNOLOGIE

Les entreprises se concentrent sur la mise en marché de produits, mais leur financement est toujours difficile.

Page B 3



CABIER
B

ÉCONOMIE

PERSPECTIVES

À trop vouloir policer

William Donaldson a fait son temps. Du moins, les «pro-business» au sein de la Securities and Exchange Commission (SEC) auront eu la tête du président de l'organisme de réglementation des valeurs mobilières deux ans avant la fin de son mandat. L'homme nommé par le président Bush pour rétablir la confiance dans les marchés financiers était trop zélé au goût des gens d'affaires alors que, dans le grand public, on n'a d'yeux que pour le procureur de l'État de New York, Eliot Spitzer.

Le patron de la SEC a remis sa démission hier, deux ans avant la fin de son mandat. Il n'a donné aucune raison. Il a parlé de «travail accompli, même s'il reste encore beaucoup à faire». De toute évidence, le puissant lobby des affaires aux États-Unis aura eu raison de celui que l'on dénonçait pour son zèle et pour son intransigeance réglementaire trop coûteuse pour les entreprises. Il ne faisait plus le poids devant les doléances du président de la Chambre de commerce des États-Unis ou la retenue des commissaires «pro-business» au sein de la SEC.

Surtout qu'il ne pouvait compter sur l'appui d'un public investisseur, admettant que c'est plutôt Eliot Spitzer qui campe dans le rôle-vedette de «nettoyeur» des marchés financiers et de pourchasseur des criminels à col blanc. Il est vrai, aussi, qu'à trop vouloir policer...

Pour plusieurs, la pérennité de William Donaldson à la tête de la SEC a été ébranlée après la démission, en avril, d'un bras droit particulièrement allergique aux tricheurs du monde de la finance. Le 14 avril dernier, Stephen Cutler, présenté comme étant l'un des dirigeants de l'organisme les plus intransigeants contre les fraudes, annonçait qu'il quittait ses fonctions de responsable de l'application des règlements de la SEC pour retourner au secteur privé. Puis hier, on retenait les propos du président de la «très puissante» Chambre de commerce des États-Unis faisant l'éloge de marchés financiers «où les bonnes idées sont récompensées, où les entrepreneurs peuvent prendre des risques et créer de la richesse et de la prospérité pour l'économie».

Vue sous cet angle, l'opération «mains propres» de William Donaldson faisait obstacle. Surtout, il faudrait comprendre que cette opération manquait de nuance et d'équilibre dans son dosage. Dans sa partie visible, l'austérité réglementaire visait plutôt à faire tomber des têtes, à transformer les cas en exemples dissuasifs, à rendre les dirigeants imputables et à obtenir d'eux remboursement s'ils s'étaient enrichis sur des résultats artificiels ou gonflés.

Dans son impact sur la vie des entreprises, il faudrait également comprendre que cette approche réglementaire musclée risquait de provoquer une fuite de candidats aux postes d'administrateur, de placer le dirigeant sur la défensive, de lui imposer un impératif de conformité qui, tel un carcan, risquait de détruire son instinct d'entrepreneur et de créateur de valeur pour l'actionnaire. Sans compter les coûts inhérents, toujours plus élevés, associés à la divulgation et aux primes d'assurance responsabilité.

Sans compter cette notion d'indépendance des membres d'un conseil d'administration, devenue pierre angulaire des nouvelles règles en matière de régie d'entreprise. Mais une notion qui peut, comme l'ont dénoncé — à juste titre d'ailleurs — les dirigeants de Power Corp., prendre des allures d'expropriation si elle est appliquée sans discernement, même à des entreprises où le contrôle est exercé par la détention de la majorité des actions.

Des ajustements sont nécessaires, comme la pertinence de ce dernier point débattu par les Desmarais de ce côté-ci de la frontière. Il faut d'ailleurs rappeler que William Donaldson reconnaissait lui-même les difficultés que posaient certaines dispositions de la fameuse loi Sarbanes-Oxley, votée en toute vitesse en 2002 au lendemain du scandale Enron. Le 16 décembre dernier, il mandatait un comité exécutif pour qu'il examine l'impact, sur les petites entreprises cotées en Bourse, d'une loi adoptée à la hâte.

Cette ouverture ne semble cependant pas suffisante aux yeux de la grande entreprise américaine. Pour elle, il est clair qu'il fallait travailler à rétablir rapidement la confiance après la faillite d'Enron, en 2001, celle de Worldcom l'année suivante et les scandales à la Tyco. Ce qui a été fait. Les procès ont eu lieu, des amendes records ont été imposées et de grands cabinets de vérification, tel Arthur Andersen, ont payé le prix. Dans ce dernier cas, la Cour suprême des États-Unis est venue, mardi, annuler la condamnation du cabinet, mais uniquement pour des considérations techniques, en raison de mauvaises instructions données au jury avant sa délibération.

Le travail est fait, martèle la grande entreprise. Il faut cesser d'ajouter à l'intensité de l'austérité réglementaire.

Mais quant à l'autre volet du mandat, celui de redonner la crédibilité et l'intégrité à la SEC... M. Donaldson a pris la relève de Harvey Pitt, qui a démissionné après qu'on lui eut reproché son manque de clairvoyance. Le chien aboyait après que le voleur se fut sauvé. Et encore fallait-il qu'il aboie, disait-on en se moquant. Aujourd'hui, William Donaldson démissionne dans l'ombre d'un Eliot Spitzer campant dans le rôle de celui qui agit là où la SEC n'avait rien vu ou rien fait pendant des années.

Tout reste donc à faire pour la SEC.



Gérard Bérubé

Série C: Bombardier maintient ses objectifs

Le constructeur dévoile une hausse de 8,7 % de ses revenus au premier trimestre

CLAUDE TURCOTTE

Bombardier maintient toujours son objectif d'une décision de préférence à l'automne, mais sans faute avant la fin de 2005, quant à la construction d'une nouvelle famille d'appareils de 110 à 135 places, la série C. Et cela, même s'il n'est plus possible de s'entendre avec un consortium de motoristes. «On pense que c'est possible d'y arriver avec un manufacturier individuel», soutient Pierre Beaudoin, président et chef de l'exploitation de Bombardier Aéronautique.

M. Beaudoin participait hier matin avec son père Laurent, président du conseil et chef de la direction, et André Navarri, président de Bombardier Trans-

port, à un point de presse téléphonique pour annoncer les résultats du premier trimestre, terminé le 30 avril. Les revenus ont augmenté de 8,7 % pour atteindre 3,8 milliards \$US alors que le bénéfice avant impôts et éléments spéciaux s'est élevé à 48 millions comparativement à une perte de 182 millions au trimestre correspondant de l'exercice précédent. Le bénéfice net s'est chiffré à 55 millions comparativement à une perte de 174 millions.

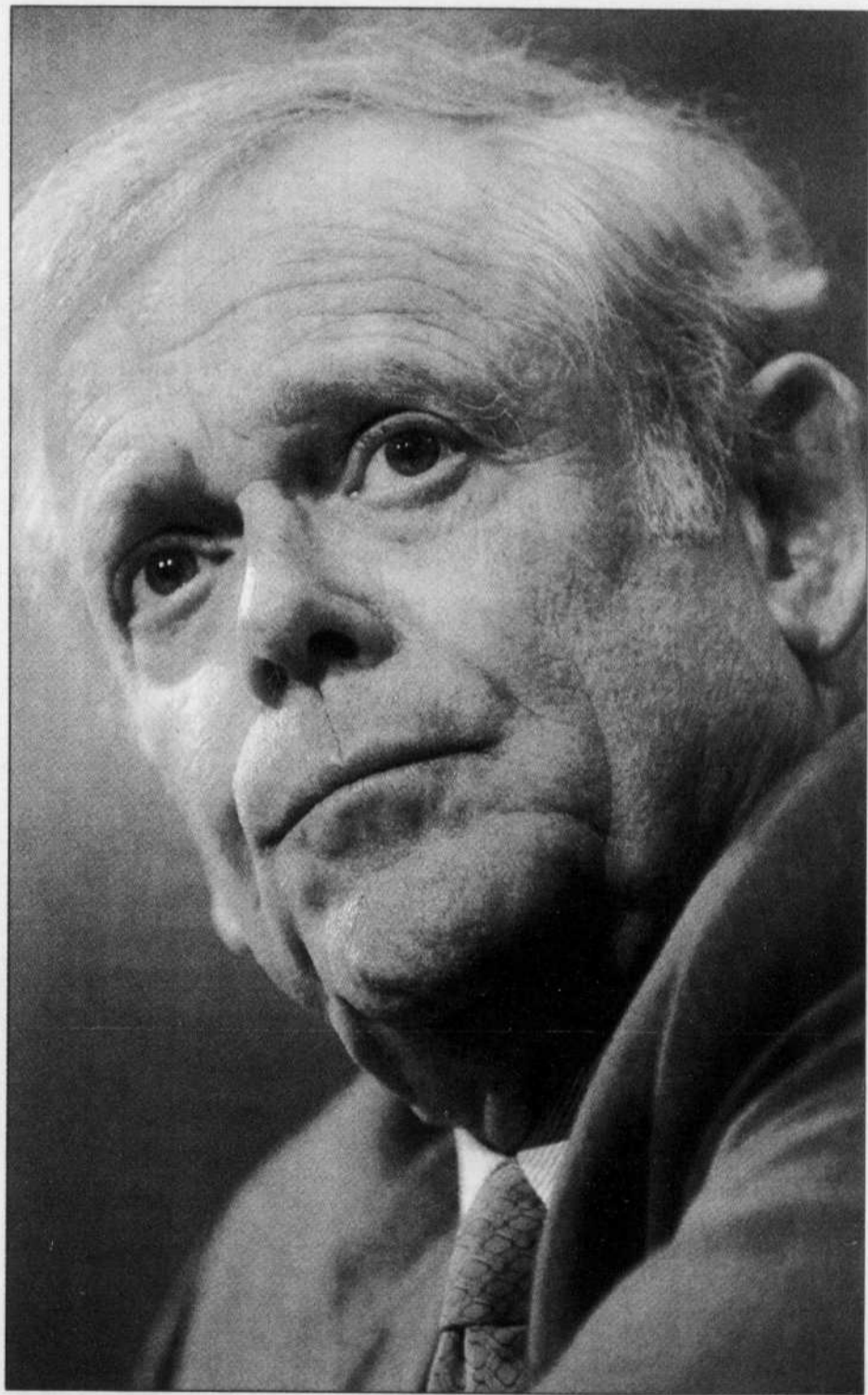
«Nos efforts incessants pour augmenter la rentabilité commencent à porter fruit, malgré les défis importants existant dans certains de nos marchés. Pour atteindre notre objectif visant à renouer avec une rentabilité stable et durable, nous allons maintenir une attention particulière aux coûts et aux be-

soins des clients en leur offrant en tout temps de meilleurs produits, un meilleur service et un meilleur soutien», a déclaré Laurent Beaudoin dans un communiqué.

Les nouveaux appareils

En conférence téléphonique, les dirigeants de Bombardier n'ont fait aucune déclaration préliminaire et ont invité les journalistes à poser tout de suite leurs questions, dont plusieurs ont d'ailleurs porté sur les nouveaux produits attendus de Bombardier, à savoir la série C. Où en est-on maintenant que se sont retirés des négociations les deux consortiums

VOIR PAGE B 4: BOMBARDIER



Le départ anticipé de William Donaldson, dont le mandat expire en 2007, alimentait les rumeurs depuis plusieurs mois.

Le patron de la SEC démissionne

William Donaldson quitte ses fonctions sous la critique des milieux d'affaires

Washington — Le patron du gendarme américain de la Bourse (SEC), William Donaldson, a démissionné de ses fonctions hier après de virulentes critiques des milieux d'affaires.

La décision prendra effet le 30 juin prochain, a précisé la Securities and Exchange Commission dans un communiqué.

L'information avait été dévoilée un peu plus tôt sur le site du quotidien *The Wall Street Journal*, puis confirmée à mots couverts par un porte-parole de la Maison-Blanche, indiquant que M. Donaldson avait fait part de ses intentions.

«Bien qu'il restera toujours plus de travail à faire pour préserver et améliorer l'intégrité des entreprises et des marchés de notre pays, je crois que le temps est venu pour moi de quitter mon poste et de retourner au secteur privé et à ma famille», a écrit M. Donaldson dans le communiqué de la SEC.

Le départ anticipé de M. Donaldson, dont le mandat expire en 2007, alimentait les rumeurs depuis plusieurs mois, des critiques s'accumulant sur sa gestion de la SEC.

Fort de 45 années d'expérience dans le monde des affaires, M. Donaldson avait pris la direction de la SEC en février 2003, en remplacement de Harvey Pitt, dont la gestion erratique avait précipité le départ.

Ami de la famille Bush, M. Donaldson a souvent laissé entendre qu'il resterait à son poste tant que le président des États-Unis le souhaiterait. Mais le fondateur de la prestigieuse école de gestion et de commerce de l'université de Yale a suscité ces derniers mois l'inquiétude dans les milieux d'affaires et les cercles politiques en se montrant très zélé en matière de régulation.

VOIR PAGE B 4: DONALDSON

O&Y est vendu pour deux milliards

Toronto — O&Y Properties Corp., l'un des plus importants groupes immobiliers canadiens, de même que le Fonds de placement immobilier O&Y, sa filiale à 42 %, passent aux mains d'un consortium dirigé par une filiale d'un autre géant canadien, le groupe Brascan. La transaction, la plus importante jamais réalisée dans le secteur immobilier au Canada, est évaluée à deux milliards de dollars.

Le consortium, qui se porte acquéreur de 100 % des actions des deux entreprises fondées par Philip Reichmann, est composé de BPO Properties, une filiale de Brookfield Properties Corporation, elle-même une filiale de Brascan, ainsi que d'investisseurs institutionnels dont l'Office d'investissement du régime de pensions du Canada.

Des rumeurs circulaient à l'effet que l'Office s'associe à Brascan pour acheter les deux entreprises de O&Y, dont le portefeuille immobilier comprend la place First Canadian au centre-ville de Toronto. L'endroit est le siège de la Banque de Montréal et l'immeuble à bureaux le plus haut du pays.

Le 19 mai, en rendant publics les résultats annuels de l'Office, le président et chef de la direction, David Denison, avait refusé de commenter les rumeurs, mais avait affirmé toutefois que l'immobilier et le secteur de l'infrastructure, ainsi que les autres actifs à rendement réel, sont «très attrayants et importants».

Le nom de la Caisse de dépôt et placement du Québec, qui œuvre également dans le secteur de l'immobilier, avait aussi été cité après que O&Y Properties et son fonds de placement immobilier eurent été mis en vente à la mi-février.

Le nom d'un autre fonds de retraite canadien important, Teachers, le fonds de retraite des enseignants ontariens, avait aussi été mentionné par les analystes.

13 \$ par action

Le consortium Brookfield, dont un des participants n'a pas été nommé lors de l'annonce hier, versera 13 \$ en espèces pour chacune des actions de O&Y Properties, ce qui «représente une prime de 36 % par rapport au cours moyen pondéré sur 30 jours des actions de O&Y Properties avant l'annonce du 15 février», ont précisé les entreprises cédées, dans des communiqués séparés.

«Le consortium Brookfield a également conclu un contrat avec O&Y REIT [le fonds de placement immobilier] visant l'acquisition de la totalité de l'actif et la prise en charge de toutes les dettes de O&Y REIT et, par la suite, le rachat de la totalité des parts avec droit de vote limité de O&Y REIT selon un prix de 15,50 \$ la part en espèces.»

Hier à la Bourse de Toronto, le titre de O&Y Properties a perdu 49 ¢, ou 3,67 %, pour terminer la séance à 12,85 \$. Le 15 février, au moment de l'annonce de la mise en vente, le titre avait bondi de 21 % pour atteindre un sommet historique de 12 \$.

Quant au cours des parts du Fonds de revenu immobilier O&Y, il a baissé de 72 ¢, ou 4,47 % hier pour clôturer à 15,40 \$.

Philip Reichmann, le directeur général et fondateur de O&Y Properties, qui quittera la compagnie lorsque la transaction sera complétée vers la mi-juillet (après le vote des actionnaires de O&Y et l'approbation des autorités réglementaires), s'est dit ravi de l'offre du consortium Brookfield, «car elle concrétise une valeur pour nos actionnaires».

«Voilà une compagnie qui a quelque 800 employés d'un océan à l'autre et tout le monde a fait sa part pour en faire une grande compagnie», a dit M. Reichmann au cours d'une entrevue.

Le conglomérat torontois Brascan possède 50 % de Brookfield Properties, dont le portefeuille, avec celui de BPO Properties (sa filiale à 89 %), comprend le World Financial Center de New York, la place BCE à Toronto, ainsi que la tour de la Bourse de Toronto.

VOIR PAGE B 4: VENTE

Table of stock market data with columns: Titr, Volume, Haut, Bas, P.M., etc. Includes various company names and their corresponding market values.

Table of stock market data with columns: Titr, Volume, Haut, Bas, P.M., etc. Includes various company names and their corresponding market values.

Table of stock market data with columns: Titr, Volume, Haut, Bas, P.M., etc. Includes various company names and their corresponding market values.

Table of stock market data with columns: Titr, Volume, Haut, Bas, P.M., etc. Includes various company names and their corresponding market values.

Table of stock market data with columns: Titr, Volume, Haut, Bas, P.M., etc. Includes various company names and their corresponding market values.

Table of stock market data with columns: Titr, Volume, Haut, Bas, P.M., etc. Includes various company names and their corresponding market values.

Table of stock market data with columns: Titr, Volume, Haut, Bas, P.M., etc. Includes various company names and their corresponding market values.

Table of stock market data with columns: Titr, Volume, Haut, Bas, P.M., etc. Includes various company names and their corresponding market values.

Table of stock market data with columns: Titr, Volume, Haut, Bas, P.M., etc. Includes various company names and their corresponding market values.

TORONTO

Ces titres, transférés hier, sont présentés en ordre alphabétique et leur valeur est exprimée en dollars canadiens. Les lettres « a » et « b » désignent les catégories d'actions ordinaires sans droit de vote et les actions ordinaires avec droit de vote ou à droit de vote subordonné; « c » actions associées à des règlements spéciaux; « d » actions privilégiées dont le dernier dividende n'a pas encore été versé; « u » unité de capital-actions; « v » dividende variable; « w » ou « w- » bon de souscription (warrant); « z » lot brique.

LES COTES TORONTO NEW YORK

Table showing market indices: TSX 9654,16 (+46,86), Dow Jones 10 549,06 (+81,58), DOLLAR OR (+0,44), \$ 1\$ canadien (+0,44), \$ 1\$ New York (-1,00).

LES DEVICES

Voici la valeur des devises étrangères exprimée en dollars canadiens.

Table of exchange rates for various countries including Africa, Arab, Argentina, Australia, Bahamas, Barbade, Bermudes, Brésil, Canada, Chili, Chine, Colombie, Corée, Costa Rica, Cuba, États-Unis, Europe, Hong Kong, Inde, Indonésie, Israël, Jamaïque, Japon, Liban, Maroc, Mexique, Nouvelle-Zélande, Pérou, Philippines, Singapour, Thaïlande, Turquie, Ukraine, Venezuela, etc.

INDICE COMPOSÉ DU TSX (X-SP1T TSE)



LA BOURSE DE TORONTO

Table of market indices: Standard & Poors TSX 153421, Canadian Smallcap 33140, Canadian MidCap 20109, 60 Index 100171, 60 Capped Index 100171, Cdn Consumer Discretionary 6051, Cdn Consumer Staples 3487, Cdn Div Metals & Mining 9390, Cdn Financials 31481, Cdn Gold 19699, Cdn Health Care 1880, Cdn Industrials 11200, Cdn Materials 42980, Cdn Real Estate 61, Cdn Telecom Services 2569, Cdn Utilities 833.

CANADIAN VENTURE

Table of Canadian Venture indices: S&P CDNX 28571, 30 Industrielles 232626, 20 Transports 27196, 15 Services publics 25104, 65 Dow Jones Composé 284927, Composite NYSE 31780, Indice AMEX 1261, S&P 500 2007, NASDAQ 18027.

LES PLUS ACTIFS DE TORONTO

Table listing the most active stocks in Toronto with columns: Compagnies, Volume (000), Haut, Bas, Ferm. (\$), Var. (\$), Var. (%).

LES PLUS ACTIFS DU CANADIAN VENTURE

Table listing the most active stocks in the Canadian Venture market with columns: Compagnies, Volume (000), Haut, Bas, Ferm. (\$), Var. (\$), Var. (%).

INDICES QUÉBÉC

Table of Quebec market indices: I Jun 2005, Fermeture, Variation journalière, Variation journalière (%), Variation depuis le 1er janvier.

TRANSACTIONS EN FONDUS AMÉRICAINS

Table of American fund transactions with columns: Agence US, Volume, Haut, Bas, Ferm. (\$), Var. (\$), Var. (%).

www.gourou.tv

La situation du marché La direction des secteurs Les signaux d'achat et de vente La ligne de conduite

ÉCONOMIE

Les biotechs mûrissent mais les difficultés demeurent

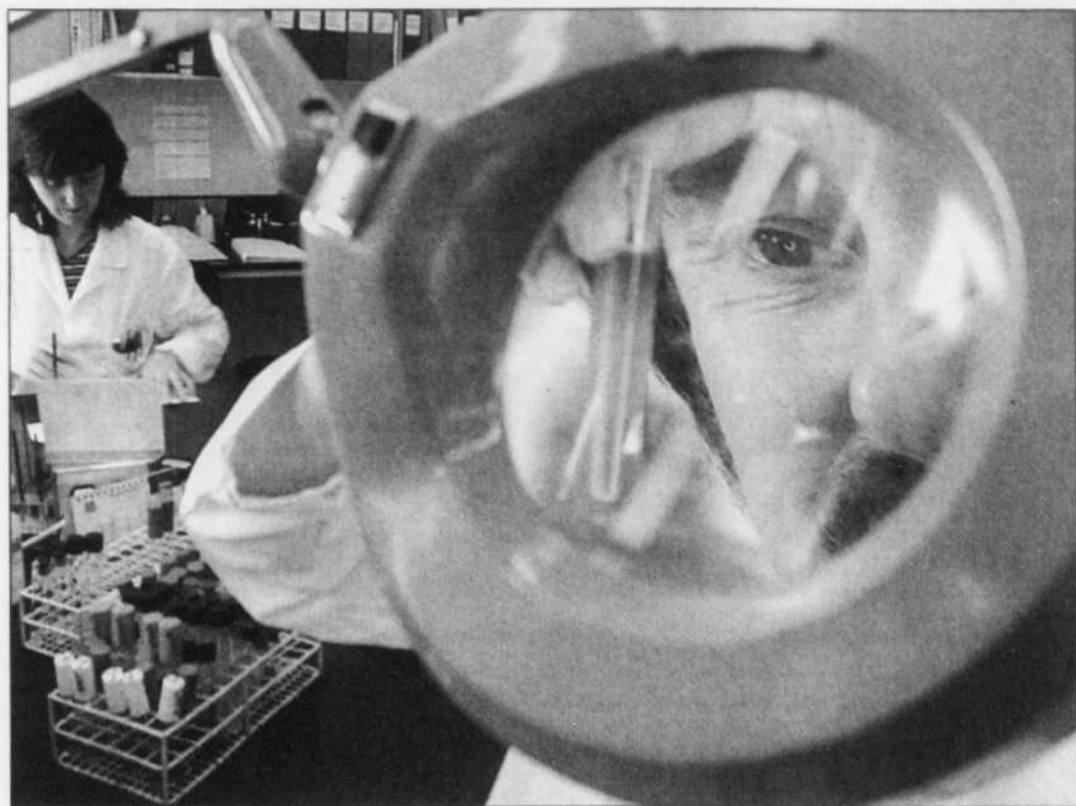
FRANÇOIS DESJARDINS

Les entreprises canadiennes de biotechnologie ont commencé en 2004 à se concentrer sur la mise en marché de produits, mais cela ne veut pas dire que leur financement est facilité pour autant, a indiqué hier la firme Ernst & Young dans une étude annuelle selon laquelle la vaste constellation de très petites sociétés continue de compliquer la tâche.

Partant du fait que 56 % des entreprises cotées en Bourse n'ont pas les reins financiers assez solides pour survivre au-delà de deux ans sans lever de l'argent additionnel, Ernst & Young prédit pour 2005 ce qui ne s'est pas produit en 2004, c'est-à-dire une vague de fusions et d'acquisitions. Et du côté des entreprises privées, où l'on croit généralement les réserves plus minces, la chasse au partenaire risque d'être encore plus prononcée, croit la firme-conseil.

«Les entreprises canadiennes se restructurent et tissent des partenariats dans l'espoir d'atteindre la rentabilité et de générer un retour sur l'investissement», peut-on lire dans l'étude intitulée *Beyond Borders: Global Technology Report 2005*. «Bien que nous prévoyions encore des difficultés de financement au cours des deux prochaines années, nous croyons que ce changement fondamental permettra à l'industrie canadienne de prospérer.»

Concrètement, les pertes de l'industrie se sont élevées à 400 millions \$US en 2004 mais ont tout de même diminué de 30 % (les montants sont tous en dollars américains car Ernst & Young a produit un seul rapport qui analyse plusieurs pays). Les revenus ont grimpé



JACQUES NADEAU LE DEVOIR

Ernst & Young prédit pour 2005 ce qui ne s'est pas produit en 2004, c'est-à-dire une vague de fusions et d'acquisitions dans le secteur des biotechnologies.

de 21 %, à deux milliards de dollars. Lorsque exprimés en dollars canadiens, selon la firme-conseil, les pertes ont diminué de 35 % et les revenus ont augmenté de 12 %.

Un sommet

Pour l'année 2004, a indiqué Ernst & Young, les investisseurs ont consacré aux entreprises privées 271 millions \$US en capital de risque, un sommet depuis 2001 et 35 % de plus qu'en 2003. Or la presque totalité de cette hausse était attribuable à un investissement de 60 millions dans

Aspreva Pharmaceutical, en Colombie-Britannique.

Le Québec, où Montréal constitue l'un des trois pôles avec Toronto et Vancouver, n'était pas en reste. Alors que la province compte pour 30 % des entreprises canadiennes, dit Ernst & Young, celles du Québec ont récolté 42 % du capital de risque, soit 114 millions. L'Ontario en a amassé 62,5 millions. En ce qui concerne l'évolution d'une année à l'autre, le groupe Réseau Capital affirmait récemment que le capital de risque dans le secteur biopharmaceutique et des sciences de la

vie avait cependant chuté de 34 % au Québec en 2004.

Les investisseurs cherchent des biotechs prometteuses, certes, mais ils souhaitent aussi un rendement sur leur mise de fonds. «Les investisseurs cherchent en général des compagnies qui sont, à moyen et à court terme, prêtes à la commercialisation», a dit en entrevue Claude Bismuth, associé principal au sein du groupe des sciences de la vie chez Ernst & Young. «L'inquiétude qu'on peut avoir, c'est ce qui va arriver si on cesse d'investir dans les prochaines générations. Si aujourd'hui l'accent

est mis seulement sur les entreprises qui ont des produits très avancés, qu'est-ce qui arrive aux plus jeunes? Dans six ou sept ans, qu'aurons-nous comme industrie?»

Les difficultés financières que vit l'industrie sont bien connues, et plusieurs déplorent depuis belle lurette que le problème constitue un obstacle majeur à l'innovation car les efforts se voient davantage canalisés dans une course au financement que dans la recherche. Au Québec, on estimait en septembre à 40 % la part d'entreprises dont l'encaisse est insuffisante pour assurer 12 mois de fonctionnement.

Pour l'instant, disait hier le regroupement BioQuébec, qui représente 240 organismes de recherche et entreprises, le secteur québécois n'est pas si loin d'un grand coup. «On est plus avancés en ce qui concerne le portefeuille des produits, on est peut-être à moins de deux ans d'avoir des succès commerciaux», a dit son directeur général, Perry Niro. «On peut penser à Neurochem ou à Conjuchem, qui ont des produits en phase III d'essais cliniques. S'ils passent les tests et les homologations réglementaires, on peut présumer que dans deux ans elles pourront amener leurs produits sur le marché.»

Notons qu'à l'échelle mondiale, les États-Unis représentent de loin la majeure partie des activités du secteur biotechnologique, en dépit d'une remontée de l'Europe et de l'émergence de la Chine, de l'Inde et du Japon. Selon l'étude, le pays a, à lui seul, engrangé 80 % du capital de risque international en 2004, généré 78 % des revenus et compte rien de moins que la moitié des sièges sociaux des entreprises cotées en Bourse.

Le Devoir

EN BREF

Yves Dupré chez Octane

Yves Dupré se joint à Octane Architecture stratégique et communication à titre de président du conseil d'administration. M. Dupré a été président fondateur de la firme BDDS. Il a enseigné les relations publiques à l'UQAM et à l'Université de Montréal. Il a fondé et dirigé, de 1997 à 2002, l'Alliance des cabinets de relations publiques du Québec. Il fut également membre du groupe fondateur de la Chaire en relations publiques de l'UQAM, dont il a présidé le bureau de direction jusqu'en 2004. — *Le Devoir*

Les employés de Cara sont en grève

Les voyageurs prenant l'avion à partir de Montréal pourraient bien être forcés d'apporter leur propre goûter à bord des avions à compter d'aujourd'hui, les quelque 520 syndiqués de la firme Cara, qui fournit les repas aux compagnies aériennes, étant en grève depuis minuit une minute hier. Les repas sont préparés un peu à l'avance, mais les réserves ne devraient pas durer plus d'une journée, selon un porte-parole du syndicat des Travailleurs canadiens de l'automobile. Toutefois, un porte-parole de Cara, une entreprise basée à Toronto, a affirmé hier que les compagnies aériennes peuvent obtenir des repas d'autres cuisines de Cara au Canada ou dans des aéroports d'autres pays. La cuisine montréalaise de Cara est la seule à être touchée par la grève. Cara compte 10 cuisines (et 3400 employés) au Canada qui préparent des repas pour 30 millions de passagers par année. Les syndicats s'opposent à l'intention de l'employeur d'introduire des clauses discriminatoires dans la convention collective. — *PC*

La population en âge de travailler déclinera dès 2013

La population en âge de travailler au Québec déclinera à compter de 2013, selon les projections de l'Institut de la statistique du Québec (ISQ), qui précise que ce déclin pourrait être atténué par une augmentation du taux d'activité ou de l'immigration.

Le groupe des personnes âgées de 20 à 64 ans, qui devrait culminer à 4,9 millions en 2013, s'effritera sans cesse par la suite. En 2031, cette population ne comptera plus que 4,4 millions d'individus, ce qui équivaut, en nombre, à l'effectif de 1991.

Le maintien de l'évolution démographique récente entraînera ainsi, entre 2011 et 2031, une perte de 475 000 personnes en âge de travailler, représentant 10 % du bassin de main-d'œuvre au Québec, selon l'ISQ.

En comparaison, la population totale du Québec se dirige vers une croissance de 4 % durant cette période de 20 ans, alors qu'on projette une augmentation de 76 % du nombre de personnes de 65 ans et plus.

«Le déclin le plus intense de la population en âge de travailler surviendra entre 2016 et 2031, période au cours de laquelle se succéderont des générations diamétralement opposées quant à leur taille», a précisé l'ISQ. Les générations nombreuses du baby-boom en sortiront, tandis que s'intégreront les générations les moins nombreuses qui soient nées depuis la crise des années 1930.»

Le Québec sera alors confronté à des difficultés de renouvellement de la main-d'œuvre, puisque pour chaque tranche de 100 aînés de 60 à 64 ans qui seront en âge de sortir du bassin des travailleurs, on ne trouvera qu'environ 70 jeunes de 20 à 24 ans pour les remplacer.

Limiter le déclin

Dans son étude, l'ISQ évoque quelques scénarios qui permettraient de limiter le déclin de la population en âge de travailler. Ainsi, si le Québec parvenait à hausser son taux d'activité (soit la proportion de gens en âge de travailler qui occupent effectivement un emploi ou qui en cherchent un) au même niveau que l'Alberta, championne canadienne en la matière en 2004, le déclin du bassin de travailleurs serait probablement évité.

«Pour ce faire, des gains substantiels devraient être réalisés chez les personnes de 55 ans et plus», selon l'ISQ, qui précise que le taux d'activité des Albertains de 60-64 ans atteint 55 %, alors qu'il n'est que de 37 % chez les Québécois du même âge. «Cela entraînerait sans doute un report de l'âge à la retraite pour plusieurs travailleurs ou, tout au moins, la poursuite de l'activité dans un autre emploi», a ajouté l'institut.

Un autre scénario montre que le relèvement du niveau d'immigration à 50 000 personnes annuellement, que le Québec n'a franchi qu'en deux occasions depuis 1951, permettrait de hisser jusqu'à un sommet de cinq millions le nombre de personnes en âge de travailler. Ce nombre reculerait ensuite de 253 000 entre 2016 et 2031. On compterait alors 4,8 millions de Québécois en âge de travailler, ce qui équivaut à l'effectif de 2004.

Presse canadienne

Les résultats conformes de Nortel rassurent les investisseurs

L'action a bondi de 9,4 % hier à Toronto

Toronto — Le cours de l'action de Nortel Networks a bondi hier au lendemain de la divulgation de résultats trimestriels conformes aux attentes des analystes.

Les investisseurs boursiers ont de plus été rassurés par le portrait prudent mais généralement positif dressé par la direction de Nortel, ainsi que par le fait que l'équipementier a finalement comblé le retard qu'il accusait dans la divulgation de ses résultats trimestriels, après la vaste opération de révision de ses précédents résultats.

Le chef de la direction, Bill Owens, a d'ailleurs exprimé son soulagement hier, à l'occasion d'une conférence téléphonique avec des analystes, d'enfin tourner la page sur ce chapitre. Nortel n'est peut-être toutefois pas au bout de ses peines puisque l'entreprise continue de faire l'objet d'enquêtes réglementaires et judiciaires au Canada et aux États-Unis. Des actionnaires qui se disent victimes des erreurs comptables de Nortel ainsi que de son impact sur le cours de l'action ont également intenté des recours collectifs.

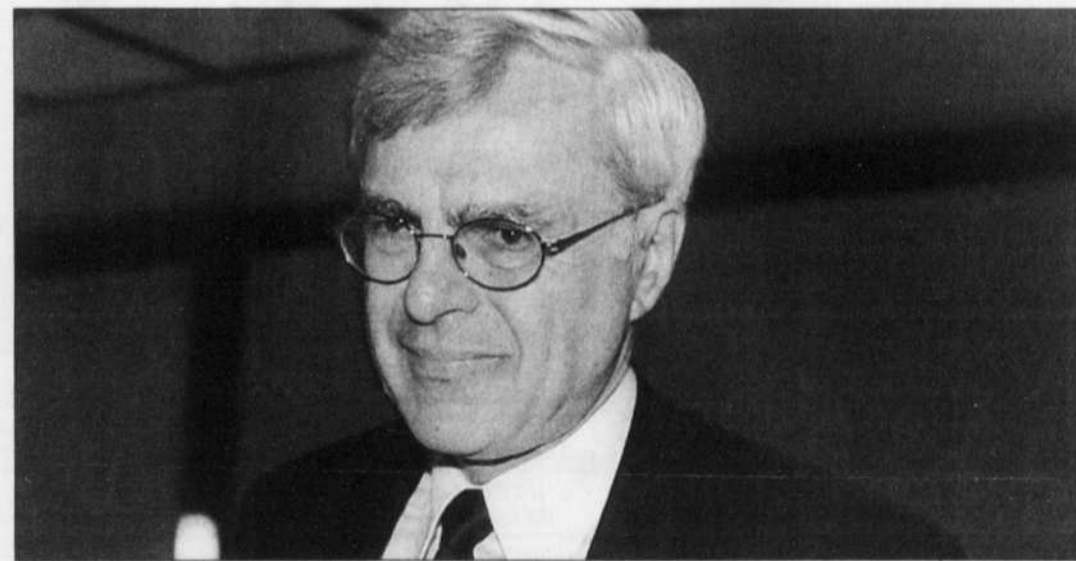
«Nous franchissons une étape importante», a dit M. Owens aux analystes, ajoutant qu'il souhaite maintenant que l'entreprise puisse se concentrer pleinement sur son plan stratégique de développement ainsi que sur l'amélioration de son efficacité.

Le p.-d.g. a dit que Nortel fait des progrès, mais qu'elle doit faire face à une vive concurrence sur le marché de l'équipement de télécommunications, ce qui se traduit par une réduction des marges bénéficiaires. Dans ce contexte, M. Owens a précisé que l'entreprise n'a d'autre choix que de réduire encore davantage ses coûts.

Perte de 49 millions \$US

Nortel a enregistré une perte nette de 49 millions \$US, ou 1 \$US par action, pour le trimestre qui a pris fin le 31 mars, ainsi que des revenus de 2,54 milliards \$US.

«Nous devons réduire la structure de coûts de Nortel et nous sommes déterminés à prendre les mesures nécessaires pour y parvenir», a dit M. Owens. Il a notamment indiqué que la direction envisage de réduire le nombre



JACQUES NADEAU LE DEVOIR

Bill Owens lors d'un passage à Montréal. Le chef de la direction de Nortel a exprimé son soulagement que l'entreprise ait enfin comblé son retard dans la divulgation de ses résultats trimestriels après la vaste opération de révision de ses précédents résultats.

de centres de recherche et développement, qui dépassent présentement la trentaine dans le monde.

L'action de Nortel à la Bourse de Toronto s'est appréciée de près de 13 % en cours de séance hier, pour atteindre un sommet de 3,60 \$. Le titre a finalement clôturé à 3,49 \$, en hausse de 30 c, ou 9,4 %.

Le directeur des finances de l'entreprise, Peter Currie, a précisé que le marché de l'équipement de télécommunications dans son ensemble croît présentement à un rythme variant entre 4 et 6 %. «Nous prévoyons qu'il en sera de même pour nous», a-t-il ajouté.

La valeur du carnet de commandes de Nortel s'établissait à 4,55 milliards \$US en date du 31 mars, comparativement à 4,1 milliards \$US au 31 décembre.

M. Currie a cependant précisé que la rentabilité de Nortel sera affectée par les coûts liés aux projets

d'expansion en Inde ainsi que par une augmentation de la part des ventes provenant de produits à faible marge bénéficiaire.

Deux contrats

Par ailleurs, Nortel a annoncé hier l'obtention de deux contrats, dont l'un, d'une valeur de 126 millions \$US, a été conclu avec Bell Mobilité. Cette entente devrait permettre à Bell Mobilité de se doter d'un réseau de données sans fil qui offrira des services jusqu'à six fois supérieurs à ceux accessibles présentement.

L'autre entente, d'une valeur de 42 millions \$US, a été conclue avec le ministère de la Défense du Royaume-Uni.

Presse canadienne

Mitec transfère des activités en Chine

Mitec Telecom a décidé de confier à son usine chinoise de Suzhou l'assemblage de matériel de réseaux sans fil qui était jusqu'à maintenant manufacturé dans ses locaux de Montréal. Cet établissement, qui emploie 240 personnes, se concentrera désormais sur la fabrication de produits plus complexes, notamment pour les communications par satellite, a annoncé hier l'entreprise.

«Le marché mondial des produits destinés aux infrastructures sans fil évolue de sorte que la plupart des occasions d'affaires intéressantes se trouvent désormais en Asie», a souligné dans un communiqué le p.-d.g., Rajiv Panchoy. «Notre objectif est de maintenir en position de leadership en matière de technologie et de valeur. Ces changements de vocation traduisent notre désir de nous adapter rapidement à l'évolution du marché pour nos produits.»

L'homme d'affaires veillera lui-même à la mise

en œuvre de la nouvelle stratégie d'entreprise, qui reposera notamment sur une intensification des efforts de mise en marché. David Kennedy, qui supervisait jusqu'à maintenant les ventes mondiales, a en effet quitté la compagnie «pour relever d'autres défis».

Selon le chef de la direction financière de Mitec, Keith Findlay, les changements annoncés hier ne devraient pas avoir de conséquences importantes sur l'effectif de Mitec dans le monde. «En bout de ligne, il ne devrait pas y avoir de diminution. Il est possible que ça baisse un peu à Montréal et que ça augmente en Chine, mais on ne prévoit rien à court terme», a-t-il déclaré.

Toutes les activités de recherche et développement de Mitec sont regroupées à Montréal et Suzhou depuis l'automne dernier.

Presse canadienne

EN BREF

La construction résidentielle croît de 8,6 %

Ottawa — Au premier trimestre, l'investissement en construction résidentielle au pays s'est établi à 15,26 milliards de dollars, soit 8,6 % de plus qu'à la même période en 2004, révélait hier Statistique Canada. La dernière année avait affiché un montant record. Les trois composantes — dépenses pour de nouveaux logements, les rénovations et les coûts d'acquisition — grimpaient toutes au 31 mars et ont ainsi favorisé la croissance du trimestre. Néanmoins, cette hausse de 8,6 % en écart annuel «indique un certain ralentissement» car il s'agit du rythme le plus faible depuis le deuxième trimestre 2000, signale l'agence fédérale. Au Québec, l'investissement trimestriel totalise 3,37 milliards, un gain de 6,4 % en un an. En Ontario, le montant de 5,95 milliards fait suite à une avance de 10,6 %. — *PC*

ÉCONOMIE

Les ventes de véhicules diminuent

Toronto — Les ventes de véhicules automobiles neufs ont diminué en mai des deux côtés de la frontière canado-américaine, ce qui a incité les constructeurs General Motors et Ford, tous deux durement touchés par le repli des ventes, à annoncer un ralentissement de leur production au troisième trimestre.

Au Canada, les ventes ont reculé de 3,1 % par rapport au mois de mai de l'année dernière. La chute des ventes a été de l'ordre de 10,5 % dans le cas de Ford, de 12,9 % dans le cas de DaimlerChrysler ainsi que de 3,7 % dans le cas de General Motors.

Les constructeurs japonais Toyota, Honda et Nissan ont tous enregistré une progression de leurs ventes canadiennes, même si celle-ci a été moins prononcée qu'en début d'année. Toyota, dont les ventes ont crû de 0,7 %, prétend avoir atteint en mai un record quant à sa part du marché canadien, en la portant à 12,4 %.

La progression des ventes s'est établie à 4,3 % dans les cas de Honda et 5 % dans le cas de Nissan.

Au sud de la frontière, DaimlerChrysler et les constructeurs asiatiques ont connu un mois de mai favorable, mais les deux autres grands constructeurs nord-américains, GM et Ford, continuent de souffrir d'un déclin de leurs ventes. Au total, les ventes annuelles désaisonnalisées aux États-Unis se sont établies à 16,6 millions de véhicules neufs, comparativement à 17,7 millions en mai 2004.

La direction de GM a réagi en faisant part de son intention de réduire sa production nord-américaine de 9 % au troisième trimestre, alors que Ford entend ralentir le rythme dans une moindre mesure, soit 2 %. Ces décisions pourraient entraîner des pertes d'emplois dans les usines ontariennes des deux grands constructeurs ainsi qu'au sein des entreprises qui leur fournissent des pièces.

Presse canadienne

EN BREF

Alcan et le fluorure d'aluminium

Le producteur d'aluminium Alcan a été intimé de fournir des renseignements au Bureau fédéral de la concurrence, en rapport avec une enquête sur la compétitivité dans le commerce du fluorure d'aluminium. Hier, un porte-parole d'Alcan a indiqué que l'injonction avait été transmise par la Cour fédérale, à Vancouver, et qu'Alcan n'est qu'un des producteurs de ce composé qui doivent collaborer à l'enquête. La demande du Bureau de la concurrence a été faite le 25 mai. Alcoa, basé à Pittsburgh, avait indiqué vendredi dernier avoir reçu une injonction, le 25 mai aussi, du département de la Justice qui se penche sur le commerce de ce fluorure, servant dans la fonte du métal; les autorités de la concurrence en Australie lui ont fait la même demande. — PC



Pierre et Laurent Beaudoin. La décision de Bombardier en ce qui concerne la série C devrait être connue d'ici la fin de 2005.

BOMBARDIER

SUITE DE LA PAGE B 1

de motoristes dont on attendait ces moteurs devant permettre des économies de 15 %?

Pierre Beaudoin a réitéré hier qu'il aurait préféré continuer avec un consortium parce que c'était «nouveau» mais que la division aéronautique se sent quand même «très à l'aise avec un manufacturier individuel». Il y en a quatre avec lesquels Bombardier discute, semble-t-il, et «on se connaît très bien», a ajouté M. Beaudoin fils. Celui-ci a par ailleurs affirmé que l'objectif demeure d'avoir un moteur entièrement nouveau et non pas un moteur existant qui serait modifié ou amélioré pour obtenir cette économie de 15 % en matière de coûts de fonctionnement.

Par ailleurs, en ce qui concerne le lancement de la production, la décision doit sans faute être prise

«le plus rapidement possible», à l'automne ou alors «vers la fin de l'année», afin d'être en mesure de lancer cette famille d'appareils sur le marché en 2010. Il reste donc une très courte période pour conclure des ententes avec tous les fournisseurs, en particulier le motoriste, et pour recevoir en même temps des commandes fermes de la part des clients. L'an dernier, Bombardier a investi 38 millions dans le développement de la série C, et les dépenses continuent au même rythme cette année avec une accélération d'ici la fin de l'année pour respecter l'échéancier prévu.

Les revenus

En ce qui concerne les résultats du premier trimestre, la division aéronautique a accru ses revenus à 1,9 milliard, soit une augmentation de 9,9 %, alors que le nombre de ses livraisons est pas-

sé à 81 comparativement à 71 au premier trimestre 2004. Il y a eu livraison de 41 avions d'affaires et de 40 avions régionaux. Au 30 avril, son carnet de commandes s'élevait à 10,2 milliards, comparativement à 10,2 milliards un an plus tôt. Le profit avant impôts, impôts et éléments spéciaux (BAII) de la division aéronautique s'est chiffré à 151 millions, en hausse de 25 millions.

Bombardier Transport a pour sa part haussé ses revenus de 8 %, à 1,8 milliard, et son BAII s'est élevé à 72 millions, soit 153 millions de plus qu'en 2004. Son carnet de commandes se chiffré à 21,2 milliards. Cette division a poursuivi sa démarche de restructuration conformément à l'échéancier et au budget. Il y a eu réduction nette de 5000 postes à ce jour.

Le Devoir

VENTE

SUITE DE LA PAGE B 1

À la Bourse de Toronto, le titre de Brookfield a gagné 27 ¢ pour clôturer à 32,80 \$; celui de Brascan a perdu 50 ¢, à 47,90 \$.

Environ 50 investisseurs s'étaient montrés intéressés à acquérir les entreprises de O&Y depuis le mois de février, a indiqué M. Reichmann, mais «seulement 29 ou 30 ont mis de l'énergie dans leur offre». La liste est par la suite descendue à neuf acheteurs potentiels.

Le nom de O&Y Properties vient de la défunte Olympia & York, une ancienne compagnie de développement immobilier qui a fait faillite au début des années 1990 après avoir beaucoup emprunté pour réaliser le complexe Canary Wharf à Londres.

Olympia & York était propriété de Paul Reichmann (et sa famille), l'oncle de Philip Reichmann.

Presse canadienne

DONALDSON

Selon Donaldson, son mandat a constitué une période extrêmement active et efficace pour l'institution

SUITE DE LA PAGE B 1

Réponse de l'intéressé à cette critique: «Quand j'ai pris la présidence de la SEC il y a environ deux ans et demi, la confiance de l'opinion publique était sévèrement entamée, reflet des scandales financiers qui avaient secoué le pays», a-t-il écrit dans le communiqué de la SEC. «Grâce aux efforts de nombreux professionnels qui travaillent à la SEC, cette époque [le mandat de Donaldson] a représenté une période extrêmement active et efficace pour l'institution», a-t-il souligné, avant d'ajouter que la période de son mandat «restera comme l'une des plus conséquentes et productives de l'histoire de la Commission depuis sa fondation en 1934».

Parmi les faits d'armes de son mandat qui ont poussé M. Donaldson vers la porte de sortie, il faut compter le projet très controversé de refonte de certaines règles de fonctionnement du marché boursier américain, qu'il a soutenu le mois dernier, suscitant l'ire des républicains et le rejet de ses appuis au congrès.

L'autorité de régulation boursière a par ailleurs accumulé des points négatifs ces dernières semaines concernant la gestion de son budget et certains managements dans des contrôles financiers internes, deux points sur lesquels la SEC épingle avec sévérité les entreprises américaines.

Agence France-Presse

Téléphone: 985-3322
Télécopieur: 985-3340

LES PETITES ANNONCES

Courriel: petitesannonces@ledevoir.com

AVIS DE DÉCÈS

Pour publication section décès

Le mémoriel
www.lememoriel.com

(514) 525-1149

2190 Mont-Royal Est
Montréal, Qc H2H 1K3
Télec.: (514) 525-7999

Tous les jours de 11h à 19h30

Lasnier, Henriette
1925-2005

À Maché (Vendée) en France, le 20 mai 2005, est décédée Mme Henriette Lasnier, épouse de feu Paul Fréchet.

Elle laisse dans le deuil ses enfants Louis (Johanne), Sylvie (Paul) et Esther (Jean), ses petits-enfants Kristelle, Yannick, Anaïs et Jérémy ainsi que ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-sœurs, autres parents et amis.

La famille acceptera les condoléances, en présence des cercles, le samedi 4 juin, à 10 h 30, en l'église de Saint-Bruno de Montarville, 1668 Montarville, St-Bruno, suivi des funérailles à 11 heures. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation des maladies du coeur du Québec seraient appréciés.

L'inhumation des cercles aura lieu le dimanche 5 juin, à 14 heures, au cimetière de Sainte-Cécile-de-Milton (Granby). Si des informations additionnelles sont requises, veuillez composer le (450) 653-8896.

Donnez à des gens qui aident des gens qui aident des gens

ENTRETIEN, RÉNOVATION

A à Z ENTREPRENEUR RETRAITÉ pour vos projets de rénovation. J. Massé: 514-745-0503

DÉMÉNAGEMENTS

G. JODION TRANSPORT INC. Déménagements de tous genres. Spécialité: appareils électriques. Assurance complète. 253-4374

MOTO CYCLETTES

MOTO GUZZI V11 SPORT 2000 7200 km, gris argent. 11 500\$ 514-953-7349

AUTOMOBILES

PEUGEOT Familiale 1985 110 000km. De Floride. Toute équipée. Comme neuve. 3 400\$ 819-838-4278

Centraide du Grand Montréal (514) 288-1261 www.centraide-mtl.org

LES PETITES ANNONCES

DU LUNDI AU VENDREDI DE 8H30 À 17H00

Pour placer, modifier ou annuler votre annonce, téléphonez avant 14h 30 pour l'édition du lendemain.

Téléphone: 985-3322
Télécopieur: 985-3340

Conditions de paiement: cartes de crédit

AMERICAN EXPRESS, MasterCard, VISA

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

PLATEAU rue St-Hubert Duplex Rénové, 6 1/2 et 10 1/2. 650 000\$ 450-435-0806 514-336-5997

103 CONDOMINIUMS ET COPROPRIÉTÉS

OUTREMONT, rue Champagneur 3e, 1 200 p.c., 3 c.c., 2 s. de b. Stat. Occ. juillet. 299 000\$ 514-274-0973

PLATEAU Magnifique condo 830 p.c., 1 c.c. Foyer. Vue sur parc Lafontaine. 190 000\$ 514-596-1364

PLATEAU Rachel-Julien Condo 980 p.c. 5e terrasse, asc. Cachet. 238 000\$ 514-287-1224 www.dunproptro.com/21556

115 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL

Bord de l'eau. Pied Mt. Adstock 15 min. Thérond. Ski, golf, parc Frontenac. 404c. 2s/b. 1s/d'eau. 1500p. face lac privé. 240 000\$ 418-338-1216

KAMOURASKA Maison de 90 ans située coeur du village. Cour arrière. vue fleuve 114 étage sur terrain 6200 p.c. 418-661-7484 (soir)

121 ESTRIE

BROMONT Belle propriété rurale. Maison et atelier d'artiste sur 11 acres. Pas d'agents. http://pages.videotron.com/liamarré

WOTTON (35 min. Sherbrooke) 114 étage, 1900 p.c., 2 ch., thermo-pompe, garage. Terrain 20 x 30 mètres. 72 000\$. 819-828-0187

APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

CEDAR PLAZA 1745 Cedar 1 1/2 et 7 1/2 Appartements rénovés, vue magnifique, accès à la montagne et au lac des Castors. Porter 24h. Piscine extérieure. 1 mois gratuit. 514-832-7090 / 514-824-4383

I • N • D • E • X REGROUPEMENTS DE RUBRIQUES

100 • 199 IMMOBILIER RÉSIDENTIEL

200 • 299 IMMOBILIER COMMERCIAL

300 • 399 MARCHANDISES

400 • 499 OFFRES D'EMPLOI

500 • 599 PROPOSITIONS D'AFFAIRES ET DE SERVICES

600 • 699 VÉHICULES

160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

Laurier/Hutchison 4 1/2 rénové, 4 électros, stat. incl. Libre. 1 mois gratuit. 1 450\$ 514-924-4383 514-277-8248

MARCHE MAISONNEUVE REZ-DE-CHAUSSEE Gr. 6 1/2, 1 300 p.c., boiserie, vitraux, s-sol fini. Cachet, cuis. & sdb neuves. Poss. jardin & stat. Libre. M. Antonin: 514-501-3210

Métro Beaubien Rue de Bordeaux Grand 7 1/2 tr. propre avec s/sol, 3 ch. fermées, pl. bois franc, entr. lav./séch., cour arrière. Libre juillet. M. Antonin: 514-501-3210

Métro Laurier, 4 1/2 1 c.c. fermée, rénové avec originalité. Grande terr. Sept. ou avant. 875\$ 514-271-6496

Métro Parc, 6 1/2, haut duplex rénové, bois franc, entrée lav./séch. Juillet. 750\$ 514-277-8848

MONTRÉAL-CENTRE Luxueux loft 1500 p.c., conception design, nouvellement rénové. Platonds 11. Brques exposées. Terrasse et jardin privés. 1 800\$. Libre. 514-526-2785

MOREAU & SHERBROOKE Grand r. de c., 1500 p.c., aspect loft, calme, bois franc, alarme, stat. Grand jardin. Entièrement rénové avec goût. 2 min. métro. 1er juin. 1 250\$ 514-848-9170 514-206-9770

N.D.G. Haut duplex, 6 1/2 +1 au s.s., 3 c.c., nouvelle cuisine, 5 électros, deck. Près métro et parc. Pas d'animaux. Juin. 1 200\$ non chauffé. 514-481-3856

N.D.G. Près métro Villa-Maria Grand 6 1/2, bas duplex, 3 c.c., s. à m., foyer, boiserie. Cour. Juillet. 1400\$. 514-488-1929

NDG - Haut duplex, 7 1/2, 2 alc., 1 300 p.c. Pas de chiens. Non-fum. 1 100 \$ (n.c.) 514-481-3856

OUTREMONT - 1525 BERNARD Près St-Jasbas, 4e, grand 5 1/2, cachet européen, balcon sur Bernard. 1 300\$ chauffé. Stat. Libre. 514-271-4168

OUTREMONT - Durocher/Laurier, 6 1/2 meublé, tout équipé, bien éclairé, cachet. Juin, juillet, août. 1 700 \$ (n.c.) 514-274-6705

160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

VST-LAURENT Gr. 5 1/2, h. duplex 2 balcons, pl. bois/céram. stat. Juil. 900 \$ (n.c.) chauffé. 514-747-5607

VILLERAY (7 min. métro) 4 1/2 Lumineux haut duplex rénové Pl. bois franc, 850\$/mois, chauffage inc. Libre imm. 514-388-6531

VILLERAY - 4 1/2, rdc, rénovation, planchers bois/réramique, entr. lav./séch., fr. peint, entrée privée, près métro. 675 \$ (n.c.) 514-884-1502

VILLERAY - 4 1/2, rdc, rénovation, planchers bois/réramique, entr. lav./séch., fr. peint, entrée privée, près métro. 675 \$ (n.c.) 514-884-1502

VILLERAY - 4 1/2, rdc, rénovation, planchers bois/réramique, entr. lav./séch., fr. peint, entrée privée, près métro. 675 \$ (n.c.) 514-884-1502

VILLERAY - 4 1/2, rdc, rénovation, planchers bois/réramique, entr. lav./séch., fr. peint, entrée privée, près métro. 675 \$ (n.c.) 514-884-1502

VILLERAY - 4 1/2, rdc, rénovation, planchers bois/réramique, entr. lav./séch., fr. peint, entrée privée, près métro. 675 \$ (n.c.) 514-884-1502

VILLERAY - 4 1/2, rdc, rénovation, planchers bois/réramique, entr. lav./séch., fr. peint, entrée privée, près métro. 675 \$ (n.c.) 514-884-1502

VILLERAY - 4 1/2, rdc, rénovation, planchers bois/réramique, entr. lav./séch., fr. peint, entrée privée, près métro. 675 \$ (n.c.) 514-884-1502

VILLERAY - 4 1/2, rdc, rénovation, planchers bois/réramique, entr. lav./séch., fr. peint, entrée privée, près métro. 675 \$ (n.c.) 514-884-1502

VILLERAY - 4 1/2, rdc, rénovation, planchers bois/réramique, entr. lav./séch., fr. peint, entrée privée, près métro. 675 \$ (n.c.) 514-884-1502

VILLERAY - 4 1/2, rdc, rénovation, planchers bois/réramique, entr. lav./séch., fr. peint, entrée privée, près métro. 675 \$ (n.c.) 514-884-1502

AVIS À TOUS NOS ANNONCEURS

Veuillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée.

LE DEVOIR ne sera pas responsable des erreurs répétées.

Merci de votre attention.

160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

VST-LAURENT Gr. 5 1/2, h. duplex 2 balcons, pl. bois/céram. stat. Juil. 900 \$ (n.c.) chauffé. 514-747-5607

VILLERAY (7 min. métro) 4 1/2 Lumineux haut duplex rénové Pl. bois franc, 850\$/mois, chauffage inc. Libre imm. 514-388-6531

VILLERAY - 4 1/2, rdc, rénovation, planchers bois/réramique, entr. lav./séch., fr. peint, entrée privée, près métro. 675 \$ (n.c.) 514-884-1502

VILLERAY - 4 1/2, rdc, rénovation, planchers bois/réramique, entr. lav./séch., fr. peint, entrée privée, près métro. 675 \$ (n.c.) 514-884-1502

VILLERAY - 4 1/2, rdc, rénovation, planchers bois/réramique, entr. lav./séch., fr. peint, entrée privée, près métro. 675 \$ (n.c.) 514-884-1502

VILLERAY - 4 1/2, rdc, rénovation, planchers bois/réramique, entr. lav./séch., fr. peint, entrée privée, près métro. 675 \$ (n.c.) 514-884-1502

VILLERAY - 4 1/2, rdc, rénovation, planchers bois/réramique, entr. lav./séch., fr. peint, entrée privée, près métro. 675 \$ (n.c.) 514-884-1502

VILLERAY - 4 1/2, rdc, rénovation, planchers bois/réramique, entr. lav./séch., fr. peint, entrée privée, près métro. 675 \$ (n.c.) 514-884-1502

VILLERAY - 4 1/2, rdc, rénovation, planchers bois/réramique, entr. lav./séch., fr. peint, entrée privée, près métro. 675 \$ (n.c.) 514-884-1502

VILLERAY - 4 1/2, rdc, rénovation, planchers bois/réramique, entr. lav./séch., fr. peint, entrée privée, près métro. 675 \$ (n.c.) 514-884-1502

VILLERAY - 4 1/2, rdc, rénovation, planchers bois/réramique, entr. lav./séch., fr. peint, entrée privée, près métro. 675 \$ (n.c.) 514-884-1502

VILLERAY - 4 1/2, rdc, rénovation, planchers bois/réramique, entr. lav./séch., fr. peint, entrée privée, près métro. 675 \$ (n.c.) 514-884-1502

VILLERAY - 4 1/2, rdc, rénovation, planchers bois/réramique, entr. lav./séch., fr. peint, entrée privée, près métro. 675 \$ (n.c.) 514-884-1502

VILLERAY - 4 1/2, rdc, rénovation, planchers bois/réramique, entr. lav./séch., fr. peint, entrée privée, près métro. 675 \$ (n.c.) 514-884-1502

ÉCONOMIE

Les craintes d'une pénurie de pétrole refont surface aux États-Unis

Les prix du brut atteignent leur plus haut niveau depuis un mois

New York — Les cours du pétrole brut se sont envolés au plus haut depuis plus d'un mois hier à New York dans la foulée de ceux de l'essence, alors que les craintes d'une pénurie de carburant cet été aux États-Unis reviennent sur le devant de la scène.

Sur le New York Mercantile Exchange (Nymex), le baril de brut pour livraison rapprochée en juillet a bondi de 2,63 \$US pour clôturer à 54,60 \$US, le niveau le plus élevé atteint depuis le 22 avril. Les cours ont pris quelque 5 % sur la séance, la septième consécutive à la hausse. A Londres, le baril de Brent a bondi de 2,54 \$US pour clôturer à 53,27 \$US.

«Les investisseurs ont commencé à échanger le contrat de juillet sur l'essence, et ils craignent que les raffineries ne soient pas en mesure de répondre à la demande» pendant l'été, estime Jason Schenker, économiste de Wachovia. «La baisse des stocks de brut la semaine dernière a rendu le marché nerveux. Les gens craignent que le rythme auquel se reconstituent les stocks américains de pétrole ne se ralentisse», poursuit l'économiste.

La publication des prochains rapports hebdomadaires du département de l'Énergie (DoE) et de l'Institut américain du pétrole sur les stocks a été retardée d'hier à aujourd'hui en raison du lundi férié à l'occasion du Memorial Day. Les investisseurs tablent en moyenne sur une faible augmentation de 125 000 barils des stocks de brut, sur un gain de 400 000 barils des stocks d'essence et sur une progression de 1,45 milliard de ceux de produits distillés, précise M. Schenker.

Certains analystes tablent toutefois sur une nouvelle baisse après le recul-surprise de 1,6 million de barils des stocks de brut de la semaine dernière. A ce niveau, ces réserves se situent cependant toujours à leur sommet depuis mai 1999 sur une base mensuelle.

Les raffineries sont censées fonctionner à plein régime actuellement pour répondre à la demande d'essence, qui est officiellement entrée dans sa saison haute aux États-Unis depuis lundi.

Marshall Steeves, analyste de Refco, note aussi qu'en début de journée, «il y a eu quelques problèmes dans des raffineries». Le groupe anglo-néerlandais Royal Dutch Shell a fermé lundi dernier deux unités de production de sa raffinerie américaine de Deer Park au Texas, après l'apparition d'une fissure sur un oléoduc la traversant, mais ces unités «devraient être à nouveau opérationnelles [aujourd'hui]», selon un porte-parole.

M. Steeves souligne aussi qu'avec le début du mois de juin, «il y a de l'argent frais en provenance des fonds spéculatifs (hedge funds) qui entre sur le marché».

Il estime que le mouvement haussier devrait se poursuivre dans les prochains jours en raison des craintes que «la croissance de la demande, celle de Chine en particulier, va être plus forte que celle de l'approvisionnement», malgré des stocks de brut pour le moment abondants aux États-Unis.

Pénurie

À plus long terme, le débat fait toujours rage sur la menace d'un manque de pétrole. Et si l'or noir, com-



JOHN GRESS REUTERS

Une raffinerie près de Chicago. Les raffineries américaines sont censées fonctionner à plein régime actuellement pour répondre à la demande d'essence, qui est officiellement entrée dans sa saison haute aux États-Unis depuis lundi. Certains analystes tablent toutefois sur une nouvelle baisse après le recul-surprise de 1,6 million de barils des stocks de brut de la semaine dernière.

buftible de l'économie mondiale depuis des décennies, venait à manquer... La question se pose si l'on en croit les experts qui prédisent un prochain déclin de la production mondiale et une augmentation vertigineuse du cours de brut, avec les répercussions qui cela implique pour les pays consommateurs.

Certains experts prédisent que, dès cette année ou en 2006 et certainement avant la fin de la décennie, la production mondiale de pétrole, après avoir crû fortement depuis un siècle, aura atteint son apogée et commencera inexorablement à décliner. Selon leur théorie, le prix du pétrole commencera alors à flamber de manière spectaculaire et les grands pays consommateurs connaîtront une inflation galopante, du chômage et de l'instabilité. Le géologue Kenneth Deffeyes, de l'université de Princeton, pronostique «un état permanent de pénurie de pétrole».

Selon ces experts, il faudra au minimum une décennie avant que des mesures d'économie d'énergie et des innovations technologiques ne permettent de compenser le déséquilibre entre la demande et l'offre déclinante de brut et, même ainsi, la situation sera précaire.

Reste que beaucoup d'économistes réfutent ce scénario catastrophe. La plupart des analystes du secteur pensent que la production va continuer à augmenter pendant au moins 30 ans. Ils estiment que les énergies de substitution permettront alors une transition en douceur vers l'ère post-pétrole. «La civilisation industrielle ne va pas s'effondrer», assure Michael Lynch, président de Recherche économique et énergies stratégiques (SEER), un institut basé aux États-Unis.

Les partisans de cette théorie rassurante estiment que les forces du marché réguleront le déséquilibre,

des prix élevés incitant les producteurs à pomper davantage de brut et les consommateurs à faire des économies d'énergie.

Mais M. Deffeyes et beaucoup d'autres géologues contestent cette analyse libérale. L'Arabie Saoudite, la Russie, la Norvège et d'autres grands producteurs sont déjà au maximum de leur capacité de production, soulignent-ils. La seule manière d'augmenter la production serait de mettre au jour de nouveaux gisements, mais, hormis quelques exceptions, il ne reste plus grand-chose à découvrir. «Les économistes pensent tous que si vous vous présentez au guichet avec assez d'argent, Dieu remettra du pétrole dans le sol», ironise M. Deffeyes.

Pour Robert Hirsch, un analyste en énergie du cabinet californien Science Applications International, le doute subsiste sur ce qui va réellement se passer. Mais il ajoute que «beaucoup de professionnels compétents sont très pessimistes».

Ceux-ci ont sans doute en mémoire un précédent célèbre aux États-Unis: en 1956, le géologue King Hubbert avait prédit que la production de pétrole atteindrait son pic en 1970 dans le pays. Stupéfaits, ses supérieurs à la compagnie Shell ont tenté de le dissuader de rendre ses travaux publics. Ses pairs ont accueilli son analyse avec scepticisme, mais il s'est avéré que Hubbert avait bel et bien raison: la production américaine de brut a atteint son point culminant en 1970 et n'a cessé depuis de décliner.

Il y a quelques années, les géologues ont commencé à appliquer les méthodes de Hubbert à l'ensemble de la production mondiale. Leurs recherches indiquent que celle-ci culminera dans le courant de la décennie. M. Deffeyes pense que le pic se produira fin 2005 ou début 2006. Matthew Simmons, analyste d'une banque d'affaires de Houston, situe plutôt cet échec entre 2007 et 2009.

Selon M. Hirsch, la date exacte n'a pas vraiment d'importance car, selon lui, il est déjà trop tard pour éviter les effets de la pénurie. Dans une analyse réalisée pour le département américain de l'Énergie en février, il conclut qu'il faudra plus d'une décennie pour que l'économie américaine s'adapte à la baisse de l'offre de brut.

Toutefois, certains considèrent que Hubbert a simplement eu de la chance dans ses prévisions, et de nombreux experts ne voient pas pourquoi la production de pétrole atteindrait un pic, jugeant qu'elle pourrait rester stable sur une longue période et laisser ainsi le temps à l'économie de se convertir à des énergies de substitution.

«Même dans 30 ou 40 ans, il y aura encore d'énormes quantités de pétrole au Moyen-Orient», soutient Daniel Sperling, directeur de l'Institut des études sur le transport à l'université de Californie. Le débat est donc loin d'être tranché...

Agence France-Press
Associated Press

AVIS LÉGAUX ET APPELS D'OFFRES

FONDATION JEUNES ET SOCIÉTÉ

LES ENFANTS DU MONDE ONT BESOIN DE VOTRE AIDE

- ▲ comme coopérant
- ▲ comme bénévole
- ▲ comme donateur

(514) 387-2541
poste 240

Nous vous aiderons à les aider

www.monde.ca

AVIS LÉGAUX & APPELS D'OFFRES

HEURES DE TOMBÉE

Les réservations doivent être faites avant 16h00 pour publication deux (2) jours plus tard.

Publications du lundi:
Réservations avant 12 h 00 le vendredi

Publications du mardi:
Réservations avant 16 h 00 le vendredi

Tél.: 985-3344 Fax: 985-3340

Sur Internet:
www.ledevoir.com/avis.html
www.ledevoir.com/offres.html
Courriel: avisdev@ledevoir.com

DISTRICT DE MONTRÉAL COUR DU QUÉBEC - Chambre Civile
NO: 500-22-107022-058 142257
Canada Inc. et als. Demanderesse
C. 9036-4233 Québec Inc.
Défenderesse Le 14 juin 2005 à 10h00, au 7101, avenue du Parc, suite 409, Montréal seront vendus par autorité de justice, les biens et effets de 9036-4233 Québec Inc. saisis en cette cause, consistant en: 1 table de couleur noir; 1 bureau au ordinaire; 1 ordinateur de marque HP pavillon 7855 avec modem et acc.; 1 imprimante canon S400; etc... CONDITION: ARGENT COMPTANT ou CHEQUE VISE.

INFORMATIONS:
(514) 350-9000 Dominic Bouchard, Étude J.F. Bouchard, Huissiers de Justice 217, rue de la Commune ouest, bureau A, Montréal, Québec, H2Y 2C9 TEL. (514) 350-9000 FAX. (514) 350-9001 TPS # 141581090 TVQ #1019553406

SUCCESSION Isabelle Desjardins
AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE (Avis dans le Journal: C.C.Q., art. 795)
Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de Isabelle Desjardins, en son vivant domiciliée au 2150 rue Papineau, appartement 2029, en la ville de Montréal, Québec H2K 2C4, survenu le 26 novembre 2004, un inventaire des biens de la défunte a été fait par les liquidateurs successoraux, Serge La Verdure et Jean-Pierre Aumont, le 17 mai 2005, devant Me Isabelle Garneau, notaire, ayant un domicile d'exercice au 1175 Bernard ouest, suite 210, Outremont, Québec H2V 1V5, conformément à la loi. Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Me Isabelle Garneau, notaire, sise au 1175 Bernard ouest, suite 210, Outremont, Québec H2V 1V5.

Donné ce 17^{me} jour de mai deux mil cinq (17 mai 2005)
Jean-Pierre AUMONT, liquidateur
Serge LA VERDURE, liquidateur

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE TERREBONNE COUR DU QUÉBEC (procédure Alléguée) 700-22-91219-046 BERTRAND SYSTEME DE CHAUFFAGE INC. Partie demanderesse JUDITH SHAMIR Partie défenderesse
AVIS PUBLIC DE VENTE EN JUSTICE PRENEZ AVIS qu'en vertu d'un bref d'exécution, les biens de JUDITH SHAMIR seront vendus par huisser le 13 juin 2005 à 10:00, au 102, Mozart à Dollard des Ormeaux Québec Canada, conformément audit bref. Lesdits biens consistent en 1 TELEVISEUR ECRAN PLAT 42 POUCHES HITACHI, 1 MOBILIER DE SALLE A DINER, 1 BUFFET, 1 APPAREIL A CAFÉ, EXPRESSO SAINT-JEROME, CE 30 MAI 2005. Conditions: argent comptant ou cheque visé JACQUES PLANTE, H.J. FLIION & ASSOCIE, s.e.n.c. 110 rue de Manly Ouest St-Jérôme, J7Y 2G1 Tel.: (450) 436-8282 Fax: (450) 436-6634 TPS: R114642739 TVQ 1010317971

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTRÉAL
NO: 500-12-279247-054
COUR SUPÉRIEURE
Chambre de la famille
Carol Mcrae
Demanderesse
Denis lefebvre
Défendeur

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTRÉAL
NO: 705-02-013095-054
Commission scolaire des Affiliés Partie Demanderesse -vs- Sylvie Hamelin Partie défenderesse -AVIS LEGAL- Prenez avis que le 13 juin 2005 à 10:00 heures, au 1598 rue Garden à Mascouche Qc, district de Joliette, sera vendu par autorité de justice les biens et effets saisis en cette cause, consistant en: 1 Auto de marque Acura-tur 1993, LE TOUT SERA VENDU SELON LA LOI Conditions: Argent comptant et/ou cheque visé Terrence, ce 30 mai 2005 Jean-Marc Linteau, HUISSIER (514) 947-2330

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE JOLIETTE COUR QUÉBEC
NO: 705-02-013095-054
Commission scolaire des Affiliés Partie Demanderesse -vs- Sylvie Hamelin Partie défenderesse -AVIS LEGAL- Prenez avis que le 13 juin 2005 à 10:00 heures, au 1598 rue Garden à Mascouche Qc, district de Joliette, sera vendu par autorité de justice les biens et effets saisis en cette cause, consistant en: 1 Auto de marque Acura-tur 1993, LE TOUT SERA VENDU SELON LA LOI Conditions: Argent comptant et/ou cheque visé Terrence, ce 30 mai 2005 Jean-Marc Linteau, HUISSIER (514) 947-2330

AVIS À TOUS NOS ANNONCEURS

Veuillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée.

En cas d'erreur de l'éditeur, sa responsabilité se limite au coût de la parution.

Environnement Canada

Montréal

Prévisions météo

ALJOURD'HUI Ensoleillé max 29
CE SOIR Dégagé min 14
VENDREDI Ensoleillé max 25, min 14
SAMEDI Possibilité d'averses max 21, min 14
DIMANCHE Possibilité d'averses max 21, min 14

La météo en un clin d'œil

Hier Normales
Max. 24 21.3
Min. 13 10.5
Precip. 0.0 mm

Phases de la lune
6/6 6/15 6/22 6/28

Levier du soleil 5:09
Coucher du soleil 20:37
Indice UV -777

Canada	Le monde
St. John's 22:6	New York 18:11
Halifax 25:9	Chicago 30:14
Ottawa 29:13	Atlanta 26:17
Toronto 27:14	Miami 31:25
Winnipeg 23:16	Los Angeles 20:12
Edmonton 20:10	Rio de Janeiro 26:20
Regina 22:10	Amsterdam 18:12
Vancouver 18:12	Moscou 16:10
Whitehorse 20:5	Paris 24:13
Yellowknife 18:9	Sydney 18:11

Partez directement avec un prévisionniste

Météo Conseil
1-900-565-4455
Frais applicables

Pour le dernier bulletin météo en ligne, consultez le site Web météo à l'URL
www.meteo.ec.gc.ca
La météo canadienne sur le Web

PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE JOLIETTE COUR DU QUÉBEC 705-02-011570-033 LE SOUS-MINISTRE DU REVENU DU QUÉBEC Partie demanderesse c. CONSTRUCTION GERALD GRANDMAISON INC. Partie défenderesse
AVIS PUBLIC DE VENTE EN JUSTICE PRENEZ AVIS qu'en vertu d'un bref d'exécution, les biens de CONSTRUCTION GERALD GRANDMAISON INC. seront vendus par huisser le 14 juin 2005 à 10:00 heures, au 367 rue Legaré à Repentigny, conformément audit bref. Lesdits biens consistent en un véhicule de marque Bombardier Quest 2003 et accs., un télécopieur Canon C3500EX et accs., 2 bureaux de travail, un lot d'outils manuels et électriques variés et accs. et suivants... Conditions: argent comptant ou cheque visé. Claude Lajoie, huissier de justice District de Laval. ERIC LATRAVERSE CABINET D'HUISSIERS DE JUSTICE 1717 boul. St-Martin O. #135 Laval, Qc. H7S 1N2 Tél.: (450) 978-3869 Fax: (450) 978-9019 TPS: 123613119 TVQ: 1017089532 No d'inventaire 29883.3

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTRÉAL
NO: 500-12-279422-053
COUR SUPÉRIEURE
(Chambre de la famille)
LIN FANG WANG
Demanderesse
C. YING CHUN LIU
Défendeur

SUCCESSION MADELINE VALLEE
AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE (Avis dans le Journal: C.C.Q., art. 795)
Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de Madeleine Vallée, en son vivant domiciliée au 2244 est, Boulevard St-Joseph, appartement 309, en la ville de Montréal, Québec H2H 1G2, survenu le 8 janvier 2005, un inventaire des biens de la défunte a été fait par le liquidateur successoral, Louise Longtin, le 16 mai 2005, devant Me Isabelle Garneau, notaire, ayant un domicile d'exercice au 1175 Bernard ouest, suite 210, Outremont, Québec H2V 1V5, conformément à la loi. Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Me Isabelle Garneau, notaire, sise au 1175 Bernard ouest, suite 210, Outremont, Québec H2V 1V5.

Donné ce 16^{me} jour de mai deux mil cinq (16 mai 2005)
Louise Longtin, liquidateur

PAR ORDRE DE LA COUR
Le défendeur, Denis Lefebvre, est, par les présentes, requis de comparaître, dans un délai de trente (30) jours de cette publication, personnellement ou par l'entremise de ses procureurs. Une copie de la requête introductive en divorce a été laissée au greffe de la Cour Supérieure, du district de Montréal, à son intention. De plus, PRENEZ AVIS qu'à défaut par vous de signifier ou déposer votre comparution ou contestation dans lesdits délais, la demanderesse procédera à obtenir contre vous un jugement par défaut conforme aux conclusions qu'elle sollicite.

VEUILLEZ AGIR EN CONSÉQUENCE.
Montréal, 18 mai 2005
J.C.S.
Juge De La Cour Supérieure

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE JOLIETTE COUR QUÉBEC
NO: 705-02-013095-054
Commission scolaire des Affiliés Partie Demanderesse -vs- Sylvie Hamelin Partie défenderesse -AVIS LEGAL- Prenez avis que le 13 juin 2005 à 10:00 heures, au 1598 rue Garden à Mascouche Qc, district de Joliette, sera vendu par autorité de justice les biens et effets saisis en cette cause, consistant en: 1 Auto de marque Acura-tur 1993, LE TOUT SERA VENDU SELON LA LOI Conditions: Argent comptant et/ou cheque visé Terrence, ce 30 mai 2005 Jean-Marc Linteau, HUISSIER (514) 947-2330

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE JOLIETTE COUR QUÉBEC
NO: 705-02-013095-054
Commission scolaire des Affiliés Partie Demanderesse -vs- Sylvie Hamelin Partie défenderesse -AVIS LEGAL- Prenez avis que le 13 juin 2005 à 10:00 heures, au 1598 rue Garden à Mascouche Qc, district de Joliette, sera vendu par autorité de justice les biens et effets saisis en cette cause, consistant en: 1 Auto de marque Acura-tur 1993, LE TOUT SERA VENDU SELON LA LOI Conditions: Argent comptant et/ou cheque visé Terrence, ce 30 mai 2005 Jean-Marc Linteau, HUISSIER (514) 947-2330

MOTS CROISÉS

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

HORIZONTALEMENT

- 1 - Filet servant de lit.
- 2 - Peu connu.
- 3 - Ponte ovarienne.
- 4 - Félin d'Amérique.
- 5 - Divinité du foyer.
- 6 - Petite brochure.
- 7 - Chimère.
- 8 - Procédé de radio-navigation.
- 9 - Anniversaire.
- 10 - Jeu de stratégie.
- 11 - Apparence de qq.
- 12 - M a m m i f è r e d'Afrique.

VERTICALEMENT

- 1 - Importante ville de l'île d'Oahu.
- 2 - Fruit à noyau.
- 3 - Élément du harnais.

Solution d'hier

1 - Affectueux
2 - L'île d'Oahu
3 - Fruit à noyau
4 - Élément du harnais
5 - Anniversaire
6 - Petite brochure
7 - Chimère
8 - Procédé de radio-navigation
9 - Anniversaire
10 - Jeu de stratégie
11 - Apparence de qq.
12 - M a m m i f è r e d'Afrique

STIKEMAN ELLIOTT

Soyez avisés que M^{re} Benoît Lavigne et M^{re} Gilardo Michel Garcia ont, le 30 mai 2005, joint Stikeman Elliott S.E.N.C.R.L. S.R.L.

Soyez également avisés que M^{re} Marie Vanasse a, le 13 mai 2005 cessé d'exercer le droit au sein du cabinet d'avocats Stikeman Elliott S.E.N.C.R.L. S.R.L. Le présent avis est donné afin de rencontrer les exigences du Code des professions du Québec.

Les membres du Barreau du Québec qui exercent leurs activités professionnelles chez Stikeman Elliott S.E.N.C.R.L. S.R.L. une société à responsabilité limitée (s.r.l.) de l'Ontario, ne sont pas personnellement responsables des dettes ou obligations de la société ou d'un autre professionnel découlant des fautes ou négligences commises par ce dernier, ou d'une personne sous la surveillance directe ou la direction de ce dernier dans l'exercice de leurs activités professionnelles au sein de la société.

Stikeman Elliott S.E.N.C.R.L. S.R.L. Avocats
www.stikeman.com

LES SPORTS

HORS-JEU



Jean Dion

Ça parle au diable

Que signifie un nom? Quel est le poids d'un mot? Je suis heureux que vous posiez la question, surtout que vous le faites dans une perspective sportive. Un nom ne signifie rien, mais il y a des gens qui croient qu'il est possible de semer la terreur ou, à tout le moins, d'intimider l'adversaire en se donnant une appellation chargée de potentiel de rîfî. Pour s'en convaincre, suffit de regarder les noms que se donnent les équipes postmodernes: de la tempête, de l'animal méchant, de l'agressif, du faisez-les souffrir.

Ce n'est pas comme dans le temps, messieurs dames. Dans le temps, on faisait dans l'originalité. On compulse les pages de l'histoire du baseball pour s'amuser? On y trouvera les Beaneaters de Boston. Bon, d'accord, c'est un très mauvais exemple. Une formation qui se présente comme étant formée d'amateurs de fèves au lard mijotées à point dans la mélasse, cela a de quoi effaroucher l'ennemi. Ce qui les a bien servis de 1883 à 1906 puisqu'ils sont devenus ultérieurement les Braves d'Atlanta qui gagnent tout le temps.

De meilleures illustrations: les Bridegrooms de Brooklyn, les Superbas de Brooklyn, les Clowns d'Indianapolis, les Orphans de Chicago, les Remnants de Chicago, les Enfants de Cleveland, le Pepper de Newark, les Spiders de Cleveland, les Apostles de St. Paul. Vous imaginez ça aujourd'hui? Bon bien nous, on va s'appeler les Clowns, et gare à quiconque se plante dans notre chemin. Tremble, microbe!

(Parenthèse: quand mon oncle Rogatien était beaucoup plus jeune, il jouait dans une équipe de balle pee-wee qui s'appelaient les Apollos. Ça n'a rien à voir, mais mon oncle Rogatien a profité de son séjour chez les Apollos pour se rendre compte de ce qu'un espoir de carrière dans les ligues majeures devrait être abandonné au profit de l'actariat, de l'immobilier ou de la haute couture.)

Un nom ne signifie rien. Ce n'est pas moi qui le dis, c'est Bill Shakespeare soi-même en personne, si bien sûr il l'a vraiment existé. Ce qui nous permet d'observer une petite pause à teneur appréciable en culture en citant un extrait choisi de *Romeo and Juliet*, l'histoire d'un couple qui a un problème de gestion de couple à cause des beaux-parents et qui finit plutôt mal, bien que l'amour soit plus fort que la police, qu'on ne puisse pas empêcher un cœur d'aimer et qu'il ne s'agisse pas de se regarder l'un l'autre mais de zyeuter ensemble dans la même direction.

Donc: *"This but thy name that is my enemy. / Though art thyself, though not a Montague. / What's Montague? It is nor hand, nor foot, / Nor arm, nor face, nor any other part / Belonging to a man. O, be some other name! / What's in a name? That which we call a rose / By any other name would smell as sweet. / So Romeo would, were he not Romeo call'd, / Retain that dear perfection which he owes / Without that title. Romeo, doff thy name; / And for that name, which is no part of thee, / Take all myself."*

Voilà qui foufoune dans le tableau de bord, n'est-ce point? En résumé: le végétal symbole du Parti socialiste français, même si on le désignait sous le terme «camembert passé date», serait odoriférant pareil, aussi est-il absurde que nous ne puissions consommer notre désir mutuel et réciproque, mon Méo; que ne te nommes-tu Rogatien, bondance?

Cela étant, il faut en venir au nœud du sujet, à savoir: le mois prochain, un membre de l'Assemblée législative de l'Etat du New Jersey déposera une motion visant à obliger les Devils du New Jersey à changer de nom.

Et vous qui pensiez que vous aviez du temps à perdre. Puisqu'un nom ne signifie rien, le gars, ô ironie, s'appelle Craig Stanley et, en plus d'être un élu du peuple, il est un diacre baptiste qui n'aime pas voir le diable ainsi exposé, voire encouragé. «Nous vivons à une époque où le symbolisme est importants», a-t-il déclaré, faisant notamment référence aux cornes et à la queue fourchue qui ornent le logo des Devils. La circonscription que représente le monsieur comprend une portion de la ville de Newark, où l'équipe doit emménager dans un nouvel amphithéâtre en 2007 après plus de 20 ans à East Rutherford.

En réponse, les Devils ont fait savoir que, pour l'essentiel, M. Stanley pouvait aller chez eux.

On notera par ailleurs qu'il y a ici profonde méconnaissance des faits. Les Devils ne sont pas ainsi nommés en un macabre hommage à l'ange déchu mais en référence à une bête mythique qui hanterait les recoins sombres du sud du New Jersey. Une ténébreuse histoire de femme dont le mari prenait de la boisson et ne s'occupait pas de leurs 12 enfants et qui, enceinte d'un treizième en 1735, aurait dit: «Que celui-ci soit le diable.» Et peu après sa naissance, le rejeton devint un cheval avec des ailes de chauve-souris et tout le bataclan. (On s'informe et voit des croquis à www.ueirnj.com, où on clique sur «Quick Links» et choisit «The Jersey Devil». On essaie de ne pas trop frissonner ni d'abandonner ses projets de vacances à Cape May.)

Non mais s'en passe-t-il des affaires, oui ou oui?

Ailleurs dans l'actualité luciférienne, vous ne me croirez pas encore une fois, mais allez, je commence à m'y faire. A l'intérieur du site Internet du réseau sportif ESPN, on trouve entre autres données fondamentales la fiche statistique de chacun des joueurs de la Ligue nationale de hockey. L'autre jour, n'ayant rien de particulier au programme, je me suis mis en frais d'apprendre toutes les statistiques de tous les joueurs par cœur, un exercice mnémotechnique dont vous pouvez vous gausser si vous voulez mais qui me relaxe presque autant qu'une séance de réflexologie administrée par un professionnel reconnu.

Or que constaté-je ébaubi en me promettant que je vous en glisserais mot à la première occasion pour vos dossiers?

Qu'avec un nom comme ça, Miroslav Satan, voilà quoi, l'aïe! droit slovaque des Sabres de Buffalo, a sa fiche en page 666 du site. (Sceptiques? <http://sports.espn.go.com/nhl/players/profile?statsid=0666>.) Rien est dans rien.

jdion@ledevoir.com

Championnats du monde de sports aquatiques

Quatre Québécois désignés pour représenter le Canada en synchro

London — Les vétérans Philippe Comtois, de Laval, et Arturo Miranda, de Pointe-Claire, au tremplin de trois mètres, et les adolescentes Roseline Filion et Meaghan Benfeito, du club CAMO de Montréal, à la tour de 10 mètres, ont été désignés hier pour représenter le Canada en plongeon synchronisé aux championnats du monde de sports aquatiques qui auront lieu à Montréal du 17 au 31 juillet.

Filion, 17 ans, et Benfeito, 16 ans, ont remporté une médaille d'argent et une de bronze ensemble lors des deux derniers Grand Prix. Filion a aussi remporté une médaille de bronze individuelle à un Grand Prix à la tour en mars.

Quant à Comtois et Miranda, à leur première saison ensemble, ils ont rem-

porté une médaille d'argent à la plus récente étape du circuit du Grand Prix en Floride le mois dernier.

Au tremplin synchronisé féminin de trois mètres, Martha Dale, de Victoria, et Mandy Moran, de Calgary, ont été choisies. Elles se sont régulièrement améliorées tout au long de la saison et ont terminé cinquièmes au Grand Prix de Floride.

Les inscrits à la tour de 10 mètres seront déterminés plus tard.

Les choix ont été faits par un comité de gestion composé principalement de plongeurs de l'équipe nationale.

Le Canada a remporté des médailles en plongeon synchronisé aux deux derniers Jeux olympiques à la tour féminine de 10 mètres.

Les gros de l'équipe canadienne de plongeon pour les championnats du monde sera finalisée aux championnats nationaux d'été qui seront disputés à London à compter de demain jusqu'à dimanche.

Les deux premiers au tremplin de trois mètres et à la tour de 10 mètres ainsi que les gagnants au tremplin d'un mètre assureront leur participation.

Les champions du monde Alexandre Despatie, de Laval, au tremplin de trois mètres, et Emilie Heymans, de Saint-Lambert, à la tour, de même que Blythe Hartley, de Vancouver-Nord, médaillée aux deux derniers championnats du monde au tremplin d'un mètre, sont parmi les gros noms à surveiller.

Presse canadienne

Roland-Garros

Puerta et Davydenko en demi-finales pour la première fois de leur carrière

Paris — Pas très glamour sur le papier, les deux derniers quarts de finale du simple messieurs du tournoi de Roland-Garros ont donné lieu hier à des affrontements au long cours dont sont sortis vainqueurs l'Argentin Mariano Puerta et le Russe Nikolay Davydenko.

Privés d'affiche, les spectateurs du court central en ont eu pour leur argent et, pendant près de sept heures, ont pu découvrir toutes les facettes du jeu sur terre battue.

Puerta et Davydenko, qui n'avaient encore jamais atteint le dernier carré d'un tournoi du Grand Chelem, seront opposés demain. L'autre demi-finale mettra aux prises les deux meilleurs joueurs du moment, le numéro un mondial suisse Roger Federer et l'Espagnol Rafael Nadal (n° 4).

Dopage et ascenseur

En ouverture, Puerta, âgé de 26 ans, a offert à l'Argentine une représentation en demi-finale pour la troisième année consécutive en battant son compatriote Guillermo Canas, tête de série n° 9, 6-2, 3-6, 1-6, 6-3, 6-4, au terme d'un combat de 3h35. Puerta n'avait jamais dépassé les huitièmes de finale d'un tournoi du Grand Chelem avant son séjour à Paris.

L'Argentin, 37^e joueur mondial, dispute son premier tournoi du Grand Chelem depuis sa suspension de neuf mois pour dopage au mois d'octobre 2003. Il

avait été contrôlé positif au Clenbuterol, une substance aux effets proches de ceux des stéroïdes anabolisants. Des médecins lui avaient prescrit ce produit pour soigner une crise d'asthme aiguë.

Quelques jours après sa suspension, Puerta, vainqueur de trois titres sur le circuit principal, frôlait la mort. Un soir en rentrant chez lui, il se retrouvait coincé dans l'ascenseur entre le 18^e et le 19^e étage de son immeuble. Puerta, véritable boule de muscles, réussissait à s'extraire de la cabine. Quelques secondes après, l'ascenseur lâchait et dévalait les 18 étages.

«J'ai eu vraiment peur», s'est-il souvenu hier. «Je traversais alors une période très difficile. C'était encore un truc de plus à supporter. Pendant longtemps, j'ai eu peur de prendre l'ascenseur. Maintenant, ça va mieux.»

Hier, sur la balle de match, le gaucher de Buenos Aires a remporté un échange de 14 coups du fond du court, après une dernière faute en coup droit de Canas. Le genre de points que les deux hommes ont multiplié tout au long de leur marathon.

Classé 440^e mondial au mois d'août, Puerta s'est hissé à la 37^e place du classement ATP après avoir travaillé son physique pendant six mois.

Dans le dernier set, l'ancien finaliste du tournoi junior de Roland-Garros, qui a réussi 58 coups gagnants mais a

aussi commis 70 fautes directes, a fait le bris pour mener 3-2 et a ensuite conservé son avance. Canas a réussi deux coups droits croisés spectaculaires pour sauver deux balles de match avant de s'incliner.

Davydenko dans le Top 10

Davydenko, tête de série n° 12, réalise lui aussi Porte d'Auteuil le meilleur tournoi de sa carrière. Face au mur Tommy Robredo (n° 15), le tombeur de Marat Safin, le Russe de 23 ans a dû lutter pendant 3h18 avant de conclure, à sa quatrième balle de match, 3-6, 6-1, 6-2, 4-6, 6-4.

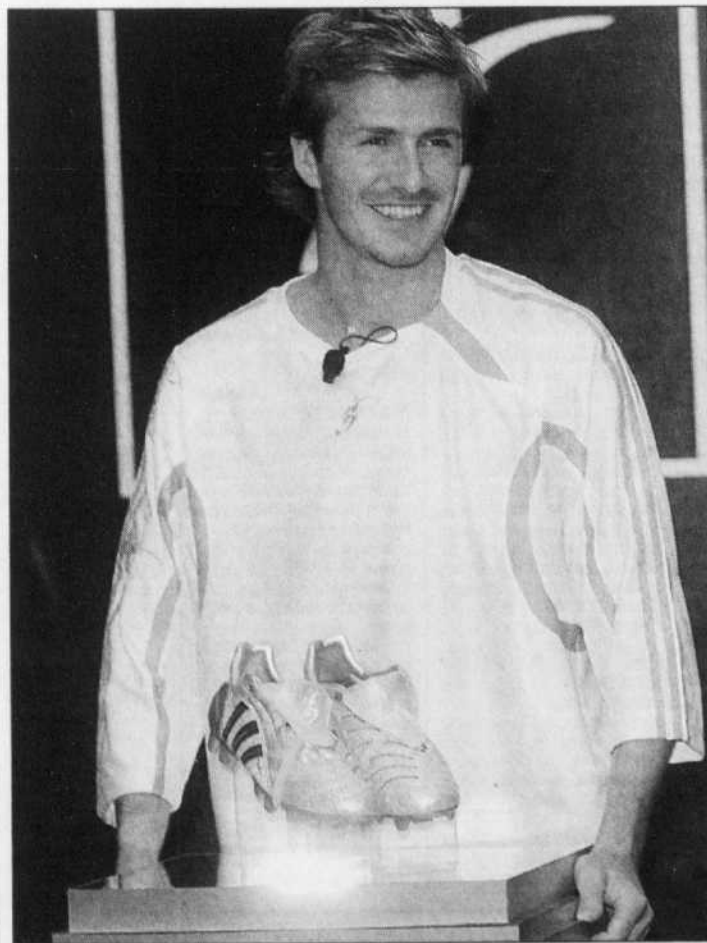
«Je suis très fatigué après ce match, a-t-il commenté. Je me sens très heureux, c'est la première fois que je me retrouve en demi-finale d'un Grand Chelem et la semaine prochaine, je serai dans le Top 10. C'est très important pour moi.»

Davydenko, qui fêtera son 24^e anniversaire demain, s'est détaché dans le cinquième set en sortant un magnifique revers court croisé qui lui a permis de mener 4-3, puis a remonté un handicap de 0-30 dans le dernier jeu avant de s'imposer.

Davydenko, récent vainqueur du tournoi de Saint-Poelten, reste sur une série de dix victoires consécutives. En huitièmes de finale, il a créé l'une des sensations du tournoi en éliminant le finaliste de l'an passé, l'Argentin Guillermo Coria.

Associated Press

Nouvelle pointure



CHIP EAST REUTERS

DAVID BECKHAM a dévoilé hier son nouveau modèle de chaussures qui comporte une nouvelle technologie conçue au Canada. Le capitaine de la sélection anglaise a encore une fois été assiéé par plus de 30 photographes lors du lancement des chaussures «David Beckham Dragon PredatorPulse II X-TRX SG» au nouveau magasin Adidas dans le quartier new-yorkais de SoHo. Elles se vendent 250 \$CAN la paire. Beckham a porté ce nouveau modèle de chaussures pour la première fois mardi à l'occasion d'une victoire de 3-2 de l'Angleterre contre la Colombie à Giants Stadium. Il s'agissait d'un match amical, mais c'était la première fois que Beckham foulait un terrain de soccer en Amérique du Nord. La ligne PredatorPulse, la plus vendue au monde selon Adidas, utilise une technologie développée de concert avec le professeur Gerald K. Cole et ses collègues du département de kinésiologie de l'Université de Calgary. Ils ont notamment réussi à rapprocher le centre de gravité du point d'impact, ce qui permettrait de donner une plus grande vélocité au ballon.

Les grands noms du golf se donnent rendez-vous à Muirfield Village

Dublin, Ohio — Les photos des anciens champions sur les murs sont véritablement une collection des super vedettes du golf. Cela indique bien que tous les grands noms du golf se donnent rendez-vous année après année à Muirfield Village pour le Tournoi Memorial.

«Quand on rassemble tous les meilleurs joueurs au monde, il est facile de comprendre que le champion sera un de ces grands joueurs», a dit Davis Love, qui aimerait bien faire partie du groupe.

Le Memorial ne réunit pas toujours le meilleur peloton de l'année. Cette semaine par exemple, il n'y aura que 10 des 15 meilleurs joueurs au monde, même si les Vijay Singh, Tiger Woods, Ernie Els, champion en titre, et Mike Weir seront de la partie.

Et les joueurs ne sont pas choyés par les organisateurs du tournoi comme cela se fait ailleurs quand on offre aux golfeurs des Mercedes-Benz comme voitures de courtoisie ou des excursions pour les épouses.

Tout ce que le Tournoi Memorial offre, c'est un terrain exigeant de 7300 verges et un hôte, Jack Nicklaus, qui fait tout en son possible pour que ça ressemble à Augusta National. C'est habituellement suffisant.

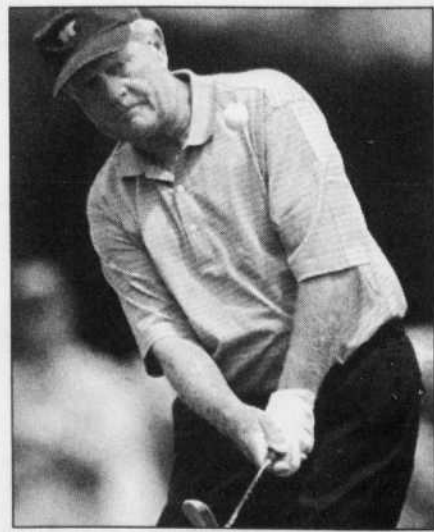
«Quand on a un terrain aussi beau, on veut bien jouer», a dit Els. Jack Nicklaus a certes à y voir aussi. Tous les gars veulent gagner son tournoi.»

La plupart des grands noms l'ont déjà fait. Au total, 22 des 29 gagnants du Tournoi Memorial ont déjà gagné un tournoi majeur. La seule exception à cette règle au cours des 12 dernières années est Kenny Perry, qui est classé 11^e au monde.

Els a gagné l'an dernier en résistant à une poussée hâtive de Woods et une autre tardive de Fred Couples. Il a calé tellement de roulés importants au retour que même Nicklaus était impressionné.

Els n'a pas raté ce tournoi depuis qu'il est sur le circuit, soit depuis 1994. Il a toujours dit que c'était un de ses tournois favoris. Et encore mieux, il disputera les deux premières rondes cette année avec Nicklaus.

«Il améliore le terrain d'année en année, a dit Els. Le parcours se présente de mieux en mieux.



JOHN SOMMERS II REUTERS

Jack Nicklaus

C'est formidable de jouer sur un tel terrain.»

Pour Nicklaus, ce pourrait être son dernier tournoi aux Etats-Unis face à une telle opposition. Nicklaus, qui a 65 ans, a dit que l'Omnium britannique le mois prochain à St. Andrews sera son dernier en compétition. Mais il a aussi dit qu'il se réservait le droit de jouer au Memorial, un tournoi qu'il a fondé en 1976.

«Je prends ma retraite depuis plusieurs années déjà», a-t-il dit.

Woods a parlé à Nicklaus de son avenir mardi lors d'une ronde d'exercice. Nicklaus a dit qu'il lui était difficile de compétitionner sur le circuit s'il n'avait pas vraiment le temps de se préparer.

«Nous en avions parlé en 2000 quand il avait pris part à son dernier championnat de la PGA, a dit Woods. Il se demandait pourquoi il était là, mais je lui avais dit que je voyais bien qu'il faisait tout pour me battre. Il est un compétiteur, un bagarreur. C'est difficile pour lui de jouer s'il ne se sent pas bien préparé. Mais je ne comprends pas pourquoi il devrait se retirer maintenant.»

Associated Press

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

Section Est				
	G	P	Moy.	Diff.
Floride	27	22	551	—
Atlanta	28	23	549	—
Washington	27	25	519	1 1/2
New York	26	26	500	2 1/2
Philadelphie	25	27	481	3 1/2

Section Centrale				
	G	P	Moy.	Diff.
St. Louis	33	18	647	—
Chicago	26	24	520	6 1/2
Milwaukee	24	27	471	9
Pittsburgh	23	27	460	9 1/2
Cincinnati	21	31	404	12 1/2
Houston	19	32	373	14

Section Ouest				
	G	P	Moy.	Diff.
San Diego	33	19	635	—
Arizona	30	22	577	3
Los Angeles	26	25	510	6 1/2
San Francisco	23	27	460	9
Colorado	15	35	300	17

Hier

Atlanta à Washington
San Francisco à Philadelphie
Floride à Pittsburgh
Arizona à N.Y. Mets
Cincinnati à Houston
St. Louis au Colorado
Milwaukee à San Diego
Chicago Cubs à Los Angeles

Aujourd'hui

St. Louis au Colorado, 15h05
Atlanta à Washington, 19h05
San Francisco à Philadelphie, 19h05
Floride à Pittsburgh, 19h05
Arizona à N.Y. Mets, 19h10
Chicago Cubs à San Diego, 22h05
Milwaukee à Los Angeles, 22h10

Demain

Floride à Washington, 19h05
Arizona à Philadelphie, 19h05
Atlanta à Pittsburgh, 19h05
San Francisco à N.Y. Mets, 19h10
St. Louis à Houston, 20h05
Cincinnati au Colorado, 21h05
Chicago Cubs à San Diego, 22h05
Milwaukee à Los Angeles, 22h40

LIGUE AMÉRICAINE

Section Est				
	G	P	Moy.	Diff.
Baltimore	31	20	608	—
Boston	28	23	549	3
Toronto	28	24	538	3 1/2
New York	27	24	529	4
Tampa Bay	19	34	358	13

Section Centrale				
	G	P	Moy.	Diff.
Chicago	35	17	673	—
Minnesota	29	21	580	5
Cleveland	25	25	500	9
Detroit	23	26	469	10 1/2
Kansas City	14	37	275	20 1/2

Section Ouest				
	G	P	Moy.	Diff.
Texas	30	20	600	—
Los Angeles	30	22	577	1
Seattle	21	30	412	9 1/2
Oakland	19	32	373	11 1/2

Hier

Texas à Detroit
Baltimore à Boston
L.A. Angels à Chicago White Sox
N.Y. Yankees à Kansas City
Cleveland au Minnesota
Toronto à Seattle
Tampa Bay à Oakland

Aujourd'hui

Baltimore à Boston, 13h05
(match remis du 27 avril)
Texas à Detroit, 13h05
Cleveland au Minnesota, 13h10
N.Y. Yankees à Kansas City, 20h10
Toronto à Oakland, 22h05

• CULTURE •

Festival de théâtre des Amériques



Biokhraphia, de et avec Lina Saneh, est surtout un spectacle dans lequel la réflexion sur soi débouche sur une critique impitoyable de l'espace public et de ses simulacres.

Simulacre d'entrevue

BIOKGRAPHIA

Texte et mise en scène: Lina Saneh et Rabih Mroué. Au théâtre Prospero jusqu'au 3 juin.

HERVÉ GUAY

B iokhraphia compte parmi les petites formes théâtrales qu'accueille le Festival de théâtre des Amériques. Le genre de spectacle que la Libanaise Lina Saneh pourrait promener dans une valise tellement il requiert peu de choses. On retrouve donc sur scène un cadre de métal monté sur deux tenants, un micro sur pied, un rideau de velours rouge, un lecteur de cassettes posé sur une table et, plus tard, deux seaux et des petits flacons. C'est à peu près tout.

Tout aussi minimaliste que la scénographie se révèle le procédé autour duquel gravite cette fausse tentative d'autobiographie théâtrale. En français, Lina Saneh s'accorde une entrevue à elle-même par le biais d'une cassette sur laquelle sa voix est enregistrée. Sa propre voix l'invite de répondre à des questions que tantôt elle tourne en dérision, qu'elle se plaît à déjouer ou encore qui provoquent sa colère. Ceci l'entraîne parfois à interrompre l'enregistrement et à reprendre l'entretien, ce qui souligne naturellement son caractère fictif et le simulacre que constitue cette enfilade de questions et de réponses.

Cet entretien révèle, en creux, une situation artistique difficile, celle du Liban, où la créatrice peine à s'épanouir. Visiblement, elle s'obstine, malgré tout, à faire du théâtre «dans un pays saturé de conflits», où la censure prétend être là pour protéger les artistes

d'eux-mêmes. En réaction, Saneh nous présente, si je la suis bien, un simulacre d'entrevue à la mesure d'une société qui se contente de vivre dans un simulacre de démocratie, comme si tout cela était normal. Sa réflexion peut difficilement ne pas interpeller le spectateur d'ici sur le rôle complaisant que jouent les médias relativement aux arts tout autant qu'à la vie politique.

Sur le plan du registre, Lina Saneh emploie un humour pince-sans-rire et cherche à créer, chez le spectateur, une complicité dans l'exaspération. Par moments, le désespoir ainsi que le cynisme pointent. L'auteure et actrice se montre particulièrement critique devant la futilité et le caractère réducteur avec lesquels les médias interprètent le travail des artistes. Aussi fournit-elle à la soi-disant journaliste qui l'interroge des anecdotes invraisemblables, comme celle qu'elle forge au sujet d'une petite culotte qu'elle aurait portée pendant des mois. Il faut aussi l'entendre recourir à des statistiques improbables pour établir la fréquence des relations sexuelles qu'elle a eues avec son mari.

Le tout se termine par une finale en point d'interrogation. Le spectateur est renvoyé à lui-même, ne sachant trop s'il doit applaudir, quitter la salle dans cet état d'esprit ou poursuivre la discussion à l'extérieur du théâtre. Appelons cela une esthétique de la perplexité. Autrement, *Biokhraphia* est surtout un spectacle dans lequel la réflexion sur soi débouche sur une critique impitoyable de l'espace public et de ses simulacres.

Collaborateur du Devoir

Le projet de film sur la tuerie de la Polytechnique en inquiète plusieurs

Le projet de film sur la tuerie de l'école Polytechnique, survenue en décembre 1989, en inquiète plusieurs.

Si la plupart des familles des victimes de Marc Lépine sont d'accord avec l'idée, les employés de l'établissement montréalais le sont beaucoup moins. Il faut dire qu'ils n'ont pas été avisés avant que la nouvelle sorte, contrairement aux parents des victimes.

La porte-parole de Polytechnique, Chantal Cantin, a indiqué au *Journal de Montréal* que les deux tiers des travailleurs présents en 1989 étaient toujours à l'emploi de l'école, et qu'ils ne

voient pas le projet d'un très bon œil. Mme Cantin fait valoir que le sujet demeure très délicat à l'intérieur des murs de l'établissement.

Une secrétaire de l'école, Carole Giguère, a déploré qu'on n'ait pas consulté les employés. Elle estime que l'idée de réaliser un film sur la tragédie découle d'un manque de jugement.

Sylvie Haviernick, la présidente de la Fondation du 6 décembre, qui réunit les proches des 14 victimes, affirme de son côté que les parents sont prêts pour une production de ce type.

Catherine Bergeron, la sœur de l'une des victimes, précise que

tous les proches qu'elle a contactés appuient le projet de long métrage. Elle dit toutefois comprendre les appréhensions de certains.

L'instigatrice du projet, Karine Vanasse, qui agira à titre de coproductrice et qui tiendra l'un des rôles principaux, a promis de traiter le sujet avec sensibilité et avec tout le respect qu'il mérite.

Le drame remonte au 6 décembre 1989. Nourri d'une hargne sans borne, Marc Lépine était entré dans l'établissement montréalais pour y abattre 14 jeunes femmes.

Presse canadienne

Programmation

L'OFF Festival de jazz de Montréal: géographie éclectique

BERNARD LAMARCHE

Vitrine sur le jazz local, la sixième édition du OFF Festival de jazz se fera particulièrement éclectique sur le plan de la géographie, des échanges et des rencontres entre musiciens d'ici et du Nouveau-Brunswick, de l'Alberta, de l'Ontario, de la France, des États-Unis et de la Suède. Du 24 juin au 3 juillet, plus de 150 musiciens seront de la virée.

Si la programmation est truffée de concerts avec des musiciens que l'on connaît ou fréquente tout au long de l'année, de nouveaux contextes donnés à ces musiciens pour travailler sont à découvrir avec cette programmation. Le batteur Michel Lambert croisera le fer musical avec le contrebassiste John Geggie (Ontario), dans une rencontre, le 27 juin, vouée à l'improvisation. La

veille, le guitariste Greg Amirault jouera avec le trompettiste Roland Bourgeois, du Nouveau-Brunswick. Il en va de même avec le croisement Marianne Trudel (piano), Philippe Lauzier (saxophones et clarinette basse), du Québec, avec les Français Nils Ostendorf (trompette) et Toma Gouband (batterie). À quatre, ils tenteront de faire honneur à la relève musicale.

Autrement, le vétéran de la scène locale Dave Turner donnera un concert le 25 juin au Lion d'Or, toujours fidèle au OFF Festival. Avec ses explorations latines, le Dave Turner Quintet malaxera des influences de groove et de soul. Ce concert est planifié tout juste avant la sortie d'un nouveau disque. Aussi, on aura le plaisir de revoir le Normand Guilbeault Ensemble se mesurer à Charles Mingus, celui qui n'avait

pas peur de bousculer les institutions. Avec Mathieu Bélanger, Ivanhoe Jolicœur, Pierre Tanguay et Jean Derome, cette formation d'étoiles continue de roder ce spectacle de haute voltige (le 29 juin, au Lion d'Or).

Les fameux 5 à 7 jazz du Quai des brumes sont de retour cette année. On y verra entre autres le Frank Lozano Quintet, avec un programme fait de compositions, de standards inusités et d'improvisation. Par ailleurs, une nouvelle salle est ajoutée pour cette édition. L'Off Patro Vys offrira neuf concerts à 21h30. Autre nouveauté, le OFF Festival travaille cette année de concert avec Espace Musique, à titre de diffuseur officiel. Les détails de la programmation se retrouvent sur le site www.lofffestivaldejazz.com.

Le Devoir

Léger vent d'optimisme au congrès mondial des journaux

Séoul — Un léger vent d'optimisme a soufflé à Séoul au 58^e Congrès de l'Association mondiale des journaux (AMJ) qui, après des années de doute, se remet à croire que le journal écrit a encore un avenir même s'il reste fragile.

Les quelque 1400 dirigeants de la presse mondiale venus de 81 pays ont entendu des spécialistes leur expliquer que les quotidiens n'étaient pas encore morts s'ils se donnaient les moyens de lutter contre les assauts de la télévision et d'Internet.

Et ces moyens existent. Parmi eux: passage au format tabloïd, amélioration de la qualité rédactionnelle, utilisation optimale des nouvelles technologies ou stratégie agressive à l'égard de la presse gratuite.

«L'avenir, c'est le journal plus ITT [technologies de l'information]», a affirmé hier le président Ryoki Sugita du groupe japonais Nikkei. Pour Arthur O. Sulzberger, le président de *New York Times*, «le défi est de passer d'une base imprimée à une base numérique».

Le rapport annuel sur «les tendances de la presse mondiale» publié lundi par l'AMJ était déjà rassurant: la presse écrite quotidienne mondiale a connu une «bonne année 2004» avec une progression de 2,1% de ses ventes et de 5,3% de ses recettes publicitaires.

La hausse globale de la diffusion, après un tassement en 2003, est toutefois venue essentiellement d'une forte croissance du marché asiatique, Inde et Chine notamment, alors que des reculs ont été enregistrés en Europe et aux États-Unis.

Les ventes des quelque 6580 quotidiens à travers le monde ont atteint un «nouveau sommet» de 395 millions d'exemplaires par jour, pour un lectorat estimé à plus d'un milliard de personnes, selon l'AMJ.

L'AMJ, qui a mené cette étude dans 215 pays et territoires, souligne également trois phénomènes importants en 2004: une forte hausse de la diffusion des journaux gratuits (non comptabilisée dans les statis-

tiques des ventes), une augmentation de 32% de l'audience des sites Internet des journaux et une accélération du passage au format compact ou tabloïd.

Des tabloïds, il a été beaucoup question à Séoul. Loin de se calmer, la fièvre des tabloïds prend l'allure d'une épidémie dont il est difficile de prévoir la fin, si l'on en croit les spécialistes.

«Le journal de 2020 sera de petite taille et aura des liens très étroits avec les médias numériques et les journaux Internet», prédit Mario Garcia, un des grands noms du design des journaux, qui conseille de nombreux quotidiens sur leur passage au format tabloïd, ou compact.

Selon l'AMJ, 36% des journaux du monde ont déjà adopté le format tabloïd et la tendance s'accélère avec 56 passages au tabloïd pour la seule année 2004.

Plusieurs rédacteurs en chef ont fait part à Séoul de leur expérience réussie du passage du grand format au tabloïd.

Les assauts des journaux gratuits ont également secoué la presse traditionnelle. Pour Gavin O'Reilly, élu hier président de l'AMJ, «il s'agit d'un développement profondément négatif pour notre industrie».

Mais confrontés à cette concurrence croissante, les quotidiens payants traditionnels sont désormais passés d'une stratégie défensive à une attitude plus agressive de confrontation, d'association ou de développement de leurs propres gratuits.

Selon l'AMJ, on décompte aujourd'hui 112 journaux gratuits diffusant globalement à plus de 21 millions d'exemplaires dans une trentaine de pays. Dans certains pays, la part des gratuits est «impressionnante»: 29% en Italie, 27% au Danemark et surtout 40% en Espagne.

Le 59^e Congrès de l'AMJ se tiendra l'année prochaine du 4 au 7 juin à Moscou.

Agence France-Presse

EN BREF

Rendez-vous de musiciens amateurs

Les musiciens amateurs ont rarement l'occasion de se réunir, leur secteur appartenant au vedettariat et les sans-grade y étant laissés pour compte. Le Rendez-vous montréalais 2005 de musique

amateur entend combler cette lacune. Le 12 juin prochain, au Centre culturel Calixa-Lavallée, de 11h à 17h, au cœur du parc La Fontaine, tous sont invités. Au programme: un spectacle de petits ensembles instrumentaux, mais également des ateliers interactifs offerts au public par des délégués d'Afrique en mouvement, TUYO (exploration sonore sur instruments inventés), Jean-Fran-

çois Berthiaume pour un atelier de musique traditionnelle québécoise, etc. Ce rendez-vous s'inscrit dans le cadre du programme «De la culture à loisir» de la Ville de Montréal, qui entend mettre en valeur la pratique artistique amateur. Toutes les activités sont gratuites, mais les places sont limitées. Pour plus d'information, appeler Marie-Hélène Marchand au (514) 872-2669. — *Le Devoir*

• À LA TÉLÉVISION •

CANAL	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit
SRC	Téléjournal (17:30)	L'union fait la force	Des vertes... / M. Petit	FranCoeur	Perdus	Bons baisers de France / Petula Clark	Désintox	Le Téléjournal/Le Point	Des kiviis et des hommes / Linda Sorgini				
TV	Le TVA	Sucré salé / S. Vachon	Dans ma caméra	Les Gags	Tout pour toi			Le TVA	Sucré salé (22:32)	Ginéma / LE BOXEUR (4) avec Daniel Day-Lewis (23:05)			
TO	Macaroni tout garni	Ramdam	Ramdam	Malcolm	Gr. Documentaires / Thérèse et Albert	Cinéma / QUATRE GARÇONS DANS LE VENT (4) avec J. Lennon	Le Grand Journal						
TQS	Gr. Journal (17:00)	Flash / S. Rousseau	S.O.S. Beauté	Roue de fortune...	Cinéma / MARY HIGGINS CLARK: LA CLINIQUE DU DOCTEUR H avec A. Everhart	Le Téléjournal/Le Point (21:10) / ...de Normandie (21:35)	Le Journal						
RDI	Jrnl RDI (17:55)	Capital...	Le Monde	La Part...	Comm. Gomery: bilan...	Le Téléjournal/Le Point (21:10) / ...de Normandie (21:35)	Le Journal						
TV5	Cible (17:55)	Jrnl FR2	Reporters	Cinéma / DE SOIE ET DE CENDRE	Dossiers Justice	...conditionnelles	Matière à enquête						
D	Mon œil!		Biographies / Max Factor	Dre Nadia...	Everwood	Marjolaine et les...	Décore... / ...ménagement						
VIE	Miracles...	...peau	...ménagement	M. Net	Décompte / Flambant...	VJ Babu / TopRock	Under... / S*P*A*M						
MP	Top5...	Top5...	...le monde	in France	Musicographie	Génération 70: 1974	Amoureux... / ...le monde						
MX	Top DVD	Choix.com	Parents...	Sabrina...	Smalville	Grenade... / Galaxie...							
VRAK TV	...vidanges	A+	Sourire...	6teen	Simpson / Futurama	Chasse... / ...faune	Passion... / Plein air...						
TTF	Atomic...	Les Tofou	Sourire...	6teen	Simpson / Futurama	Chasse... / ...faune	Passion... / Plein air...						
RDS	Sports 30	Sports 30	30 images	Tournants de l'Histoire	Trouvaillies et Trésors	Pensacola	Cinéma / TERRE ET LIBERTÉ (3) avec Ian Hart						
HISTORIA	Artisans de notre Histoire	...famille!	Cinéma / LES NEUF REINES (4) avec Ricardo Darin, Gaston Pauls	Les Soeurs McLeod	Les Condamnées	Témoins silencieux	L'Empreinte du crime						
ARTV	Tablo	Moi et...	...Nerdz	...Tuning	Mutant X	Les Chemins de l'étrange	Techno Marine						
SERIES +	Amy	...coaching	Acfas 2005	Caphar. Les durs...	Bain de soleil	...voyage	Voyage... / Reiselust						
CANAL Z	Poitergeist	...monde	Vert	Jardins	Faites le 2	Cinéma / ORPHÉE (2) avec Jean Marais	Panorama						
CANAL 5	La Ruée...	Voyageur	La Ruée...	La Ruée...	La Ruée...	La Ruée...	La Ruée...						
EVASION	Tékitoi	Voit	The Nature of Things	Access H. eTalk Daily	Design... / E.T.	Will & Grace	Studio 2						
TFO	Canada Now	...National	Superstructures	The Insider	Millionaire	Cinéma / CHARLIE'S ANGELS (4) avec C. Diaz	Cold Case						
CTV (Ch. 1)	News	...National	Superstructures	The Insider	Millionaire	Cinéma / CHARLIE'S ANGELS (4) avec C. Diaz	Cold Case						
CTV (Ch. 2)	News	...National	Superstructures	The Insider	Millionaire	Cinéma / CHARLIE'S ANGELS (4) avec C. Diaz	Cold Case						
CTV (Ch. 3)	News	...National	Superstructures	The Insider	Millionaire	Cinéma / CHARLIE'S ANGELS (4) avec C. Diaz	Cold Case						
CTV (Ch. 4)	News	...National	Superstructures	The Insider	Millionaire	Cinéma / CHARLIE'S ANGELS (4) avec C. Diaz	Cold Case						
CTV (Ch. 5)	News	...National	Superstructures	The Insider	Millionaire	Cinéma / CHARLIE'S ANGELS (4) avec C. Diaz	Cold Case						
CTV (Ch. 6)	News	...National	Superstructures	The Insider	Millionaire	Cinéma / CHARLIE'S ANGELS (4) avec C. Diaz	Cold Case						
CTV (Ch. 7)	News	...National	Superstructures	The Insider	Millionaire	Cinéma / CHARLIE'S ANGELS (4) avec C. Diaz	Cold Case						
CTV (Ch. 8)	News	...National	Superstructures	The Insider	Millionaire	Cinéma / CHARLIE'S ANGELS (4) avec C. Diaz	Cold Case						
CTV (Ch. 9)	News	...National	Superstructures	The Insider	Millionaire	Cinéma / CHARLIE'S ANGELS (4) avec C. Diaz	Cold Case						
CTV (Ch. 10)	News	...National	Superstructures	The Insider	Millionaire	Cinéma / CHARLIE'S ANGELS (4) avec C. Diaz	Cold Case						
CTV (Ch. 11)	News	...National	Superstructures	The Insider	Millionaire	Cinéma / CHARLIE'S ANGELS (4) avec C. Diaz	Cold Case						
CTV (Ch. 12)	News	...National	Superstructures	The Insider	Millionaire	Cinéma / CHARLIE'S ANGELS (4) avec C. Diaz	Cold Case						
CTV (Ch. 13)	News	...National	Superstructures	The Insider	Millionaire	Cinéma / CHARLIE'S ANGELS (4) avec C. Diaz	Cold Case						
CTV (Ch. 14)	News	...National	Superstructures	The Insider	Millionaire	Cinéma / CHARLIE'S ANGELS (4) avec C. Diaz	Cold Case						
CTV (Ch. 15)	News	...National	Superstructures	The Insider	Millionaire	Cinéma / CHARLIE'S ANGELS (4) avec C. Diaz	Cold Case						
CTV (Ch. 16)	News	...National	Superstructures	The Insider	Millionaire	Cinéma / CHARLIE'S ANGELS (4) avec C. Diaz	Cold Case						
CTV (Ch. 17)	News	...National	Superstructures	The Insider	Millionaire	Cinéma / CHARLIE'S ANGELS (4) avec C. Diaz	Cold Case						
CTV (Ch. 18)	News	...National	Superstructures	The Insider	Millionaire	Cinéma / CHARLIE'S ANGELS (4) avec C. Diaz	Cold Case						
CTV (Ch. 19)	News	...National	Superstructures	The Insider	Millionaire	Cinéma / CHARLIE'S ANGELS (4) avec C. Diaz	Cold Case						
CTV (Ch. 20)	News	...National	Superstructures	The Insider	Millionaire	Cinéma / CHARLIE'S ANGELS (4) avec C. Diaz	Cold Case						
CTV (Ch. 21)	News	...National	Superstructures	The Insider	Millionaire	Cinéma / CHARLIE'S ANGELS (4) avec C. Diaz	Cold Case						
CTV (Ch. 22)	News	...National	Superstructures	The Insider	Millionaire	Cinéma / CHARLIE'S ANGELS (4) avec C. Diaz	Cold Case						
CTV (Ch. 23)	News	...National	Superstructures	The Insider	Millionaire	Cinéma / CHARLIE'S ANGELS (4) avec C. Diaz	Cold Case						
CTV (Ch. 24)	News	...National	Superstructures	The Insider	Millionaire	Cinéma / CHARLIE'S ANGELS (4) avec C. Diaz	Cold Case						
CTV (Ch. 25)	News	...National	Superstructures	The Insider	Millionaire	Cinéma / CHARLIE'S ANGELS (4) avec C. Diaz	Cold Case						
CTV (Ch. 26)	News	...National	Superstructures	The Insider	Millionaire	Cinéma / CHARLIE'S ANGELS (4) avec C. Diaz	Cold Case						
CTV (Ch. 27)	News	...National	Superstructures	The Insider	Millionaire	Cinéma / CHARLIE'S ANGELS (4) avec C. Diaz	Cold Case						
CTV (Ch. 28)	News	...National	Superstructures	The Insider	Millionaire	Cinéma / CHARLIE'S ANGELS (4) avec C. Diaz	Cold Case						
CTV (Ch. 29)	News	...National	Superstructures	The Insider	Millionaire	Cinéma / CHARLIE'S ANGELS (4) avec C. Diaz	Cold Case						
CTV (Ch. 30)	News	...National	Superstructures	The Insider	Millionaire	Cinéma / CHARLIE'S ANGELS (4) avec C. Diaz	Cold Case						

Classification des films: (1) Chef-d'œuvre — (2) Excellent — (3) Très bon — (4) Bon — (5) Passable — (6) Médiocre — (7) Minable

NOS CHOIX CE SOIR

Paul Cauchon

GRANDS DOCUMENTAIRES - THÉRÈSE ET ALBERT

En rediffusion, cet excellent documentaire sur l'histoire de la première greffe cardiaque au Canada, à Montréal plus précisément.

Télé-Québec, 20h

COMMISSION GOMERY - BILAN DES TÉMOIGNAGES

Une émission spéciale qui fait le bilan des audiences.

RDI, 20h

QUATRE GARÇONS DANS LE VENT

Le titre francophone est ridicule, mais le film, *Hard Day's Night*, est vraiment bien, un délire contrôlé qui rend bien compte de l'humour des Beatles et de la folie qui les entourait.

Maison poésie Un lieu pour rêver le monde...
www.maisonlapoesie.qc.ca

CULTURE

Montréal :
du 25 mai au 8 juin 2005
INFO FESTIVAL (514) 871-2224 www.fta.qc.ca

Sixième rendez-vous annuel des poètes

Mosaïque poétique

FRÉDÉRIQUE DOYON

Le sixième rendez-vous annuel des poètes s'amorce aujourd'hui dans la métropole avec une programmation élargie, dans le contexte de Montréal, capitale mondiale du livre.

«Il y a un effet mosaïque dans la façon dont notre programme est construit, et c'est le but», explique au Devoir Isabelle Courteau, directrice générale de la Maison de la poésie, qui organise l'événement. «Il s'agit de pouvoir présenter au public tout ce qui se fait, d'accueillir les poètes de toutes les tendances, de découvrir ce qui s'est passé dans l'année, de parler de nouveaux projets.»

L'habituel chapiteau monté sur la place Gérard-Genin, au métro Mont-Royal, abritera une soixantaine d'éditeurs de la francophonie, et plus de tables rondes que les éditions passées. Sur le thème

«Passeurs de vers», le Marché cherche à rapprocher davantage le public des poètes en organisant notamment son colloque sur la question de la critique, qui sert souvent d'entremetteur entre poètes et lecteurs mais se fait rare par les temps qui courent.

«C'est une activité presque clandestine par rapport à tout ce qui se publie», déplore le poète Bernard Pozier, qui participe au débat aujourd'hui. «Les gens ne peuvent être proprement informés», puisqu'ils n'ont accès qu'à une infime portion de ce qui existe. Il regrette qu'on colporte l'idée selon laquelle la poésie est d'accès difficile. «C'est une question de choix de société», croit-il plutôt, évoquant l'époque où les journaux publiaient un poème par jour, visibilité aujourd'hui accordée aux cotes en Bourse.

Le colloque se déroule toute la journée cette année afin de

donner plus de temps aux échanges entre les participants et l'animatrice Marie-Andrée Lamontagne, mais aussi entre ceux-ci et le public. S'ensuit, demain, une table ronde sur l'évolution de la petite édition animée par le prolifique poète et président d'honneur de la Maison de la poésie, Claude Beausoleil.

Au cours du week-end, l'événement prend toute son ampleur avec une série d'activités sous chapiteau, lectures, tables rondes, ateliers, ainsi qu'un hommage à Fernand Ouellette à la Maison de la culture du Plateau, samedi soir. La soirée de clôture, dimanche, tentera de donner toute la mesure de la vie poétique montréalaise en convoquant sur scène 30 poètes de générations et d'horizons différents, sous la gouverne du metteur en scène Alexis Martin.

Collaboratrice du Devoir

ARCHÉOLOGIE

Dans le ventre du Québec

BERNARD LAMARCHE

Sortez vos pelles et vos petits ballets. Le mois d'août au Québec est désormais le mois de l'archéologie, dont on dévoilait hier — faut-il dire dépoussiérait? — la programmation au Musée d'archéologie et d'histoire de Pointe-à-Callière. Plus de 50 sites, musées, centres d'interprétation et autres lieux à vocation archéologique se donnent la main et se concertent, le temps de donner le goût de creuser la terre et les souvenirs de la province.

Fouilles archéologiques en direct, rencontres avec des archéologues sur les sites mêmes des recherches, portes ouvertes des réserves des musées: l'archéologie n'aura jamais semblé aussi vivante, sauf peut-être dans les films d'Indiana Jones. La remontée dans le temps qu'offre l'événement est organisée par le Réseau Archéo-Québec. Le comédien Normand Daneau est le porte-parole de l'événement.

Du 1^{er} au 31 août prochain, la programmation est morcelée en divers plateaux. Dans neuf ré-

gions et treize lieux, les Entre-tiens du Mois de l'archéo permettront au public d'échanger, entre autres choses, sur les plus anciens sites préhistoriques au Québec, sur la vie des Premières Nations dans le Bas-Saint-Laurent, sur les militaires du Témiscouata, sur la fondation de Montréal ou encore sur les fouilles archéologiques à Québec. Une quinzaine d'archéologues et de spécialistes se prêteront au jeu des questions.

En ce mois thématique, le public aura l'occasion de découvrir des facettes méconnues de la pratique de terrain au Québec. En effet, la manière de faire l'archéologie tient le plus souvent de l'archéologie dite anthropologique, qui cherche à reconstituer ce qui se cache derrière les objets découverts, du point de vue de l'économie, des religions, des usages sociaux et de la politique. Ainsi, on a pu remonter jusqu'aux premières traces d'occupation du territoire, jusqu'à une époque distante de nous de plus de 11 000 ans.

Notamment, au cours du Mois de l'archéo, des fouilles en direct auront lieu sur le site du musée

Marguerite-Bourgeois, à Montréal, où se terrent 2500 ans d'histoire. La seconde phase d'exploration est en cours. Le sanctuaire ouvrira ses portes au grand public, ses mystères seront peut-être élucidés. Dans le même esprit, le musée de Pointe-à-Callière propose une animation archéologique au cœur du premier centre-ville de Montréal, dans la ville fortifiée, la première place du Marché et son quartier des affaires. Dans le cas du musée, l'activité est présentée dans le cadre du Marché public annuel.

D'autres fouilles en direct auront lieu, notamment au Parc archéologique de la Pointe-du-Buisson, à Melocheville. Des activités variées auront aussi lieu au même endroit: l'histoire des voyageurs du Saint-Laurent sera racontée à travers une excursion en rabaska, cette embarcation allongée, généralement faite de pièces de bouleau.

Il s'agira de la première édition de l'événement. La programmation complète est accessible sur le site www.archeoquebec.com.

Le Devoir

EN BREF

Mémoires affectives à Shanghai

Le film de Francis Leclerc *Mémoires affectives*, lauréat de tant de prix Jutra et Génie, est sélectionné pour la compétition officielle du Festival international du film de Shanghai, qui se déroulera du 11 au 19 juin. La productrice Barbara Shrier et l'actrice Rosa Zacharie accompagneront en Chine le cinéaste pour l'occasion. *Mémoires affectives* n'avait pas été retenu à Cannes, au grand dam de tous. Le rendez-vous de Shanghai présente cette année un panorama du cinéma canadien, avec plusieurs longs métrages, dont *Elles étaient cinq*, de Ghyslaine Côté, et *Les Aimants*, d'Yves Pelletier. — Le Devoir

Fête du Québec à Bruxelles

Une vingtaine d'auteurs belges de renom, dont Jean-Luc Wauthier, Jacques De Decker, Claire Lejeune, Nicolas Ancion, Vincent Engel et Werner Lambersy, viennent de rédiger des déclarations d'amour à l'intention du Québec. Ces textes sont publiés et lancés cette semaine à Bruxelles. Le quotidien bruxellois *Le Soir* en a même donné de longs extraits à lire à ses auteurs dans son édition datée d'aujourd'hui. Ce sont les dynamiques services culturels de la délégation du Québec à Bruxelles qui ont organisé cet événement. Dans la foulée, la délégation propose aussi des rencontres avec des écrivains québécois, dont Marie-Claire Blais et Bruno Hébert, afin de mieux découvrir les différents ponts culturels qui existent entre le Québec et la Belgique. — Le Devoir

Récompense pour retrouver Le Cri

Oslo — La police et la municipalité d'Oslo promettent une récompense de 375 000 \$ CAN à quiconque fournira des informations permettant de récupérer les tableaux *Le Cri* et *La Madone* d'Edvard Munch, dérobés en plein jour en août dernier dans un musée d'Oslo. — AP

Paul Anka de retour



JACQUES GRENIER LE DEVOIR

PAUL ANKA, toujours flamboyant et sûr de lui, était de passage à Montréal hier pour faire la promotion de son nouvel album et du concert qu'il donnera lors du prochain Festival international de jazz de Montréal, le 8 juillet. Anka fait un retour sur disque cette année avec *Rock Swings*, des reprises de chansons de groupes et d'artistes aussi connus que *Bon Jovi*, *R.E.M.*, *Michael Jackson* et *Billy Idol*. Paul Anka y interprète à sa manière, avec des accents swing, des succès tels que *True de Spandau Ballet*, *Everybody Hurts de R.E.M.*, *Jump de Van Halen*, *Wonderwall d'Oasis*, *Tears in Heaven d'Eric Clapton* et plusieurs autres. En outre, Anka revisite, grande section de cuivres à l'appui, des pièces du répertoire grunge aussi connues que *Smells Like Teen Spirit*, *Nirvana*, et *Black Hole Sun*, de *Soundgarden*. Anka n'avait pas enregistré de «nouveau» matériel depuis 1998, l'année du très éclectique *A Body Of Work*. Il célébrera en 2007 sa cinquantième année de carrière. Il avait fait un tabac avec son hit *Diana* en 1957.

SYMPOSIUM INTERNATIONAL D'ART IN SITU

FONDATION DEROUIN

16 JUILLET AU 5 SEPTEMBRE 2005 - VAL-DAVID
www.fondationderouin.com

THÉÂTRE JEUNES PUBLICS

Des nouveautés à la pelle!

La Maison Théâtre programme une bonne douzaine de spectacles pour sa prochaine saison

MICHEL BÉLAIR

Si l'on compte le texte gagnant du concours annuel de la relève — *Iana et le Mur*, de Pascal Chevarie —, c'est pas moins de douze spectacles qui prendront l'affiche à la Maison Théâtre la saison prochaine. Une saison, disons-le tout de suite, pleine de créations et de «nouveautés», c'est-à-dire de spectacles récents qu'on n'a pas encore eu l'occasion de voir dans la région de Montréal. Allons-y dans le détail, comme disent les décorateurs de vitrine.

Tout commence en beauté, fin septembre, avec la visite de la grande Agnès Limbos. Elle présentera un spectacle qui a connu un succès fou lors de son passage à Mélimôme en 2004: *Dégage, petit!* (pour les enfants de sept à douze ans), une sorte de monument de bonheur, d'intensité et d'intelligence qu'elle met en scène et joue en solo. Décapant, on vous prévient. En octobre, c'est le retour du *Porteur*, du Théâtre de l'Œil, après une tournée à la grandeur de la planète; si vous n'avez pas encore vu cette délicieuse folie visuelle, traînez-y de force vos petits neveux et nièces de cinq à dix ans. Suivra en novembre la toute nouvelle création des Bouches décousues, *Mika l'enfant pleureur*, de Pascal Chevarie (pour les 7 à 12 ans), qui sera mis en scène par Éric Jean: ça promet. Fait intéressant, cette première production de la compagnie à ne pas être une création de Jasmine Dubé vient en célébrer les 20 ans d'existence en se tournant résolument vers la relève: un geste significatif. Puis, de fin novembre à début janvier, les enfants de quatre à neuf ans se verront offrir *Wigwam*, de Jean-Frédéric Messier, qui signe aussi la mise en scène; cette sorte de plongeon dans la mythologie amérindienne a été créée aux Gros Beccs, l'hiver dernier.

De l'autre côté de la période de Noël, les 12 et 13 janvier, on verra la création *Iana et le Mur*, le texte gagnant du concours de la relève organisé en collaboration avec le CEAD et l'Option-théâtre du collège Lionel-Groulx: le spectacle mis en scène par Philippe Soldevilla est destiné aux enfants âgés de huit à douze ans. Dès le 24 janvier et jusqu'à la mi-février, le Théâtre Motus propose ensuite *Inuussia, la femme-phoque*, le tout nouveau texte d'Hélène Ducharme, destiné aux 5 à 10 ans. Et le



MÉLANIE RUTTEN

La grande Agnès Limbos ouvrira la prochaine saison de la Maison Théâtre. On la voit ici en tenue d'apparat dans *Dégage, petit!*, une sorte de monument de bonheur, d'intensité et d'intelligence qu'elle met en scène et joue en solo. Décapant, on vous prévient.

DynamO Théâtre boucle le mois avec *moi, moi, moi...*, une nouvelle création dont on dit qu'elle rappelle les grands jours que la compagnie a vécus avec *Murs murs*.

Nous voilà déjà en mars, il fait froid mais beau et tout le monde est prêt à tout... Surtout que s'amène *Une histoire dont le héros est un chameau et dont le sujet est la vie*, un texte de Jean-Rock Gaudreault pour les marionnettes des Amis de chiffon et les enfants de quatre à huit ans. Surprise, il y sera question d'un chameau qui ne parvient jamais à éteindre sa soif! Suivra le classique du Petit Théâtre de Sherbrooke, *L'Épopée de Gilgamesh* sur un texte de Michel Garneau destiné aux 8 à 14 ans; Isabelle Cauchy et Marcelle Hudon signent la mise en scène de cette grande histoire d'amitié qu'on n'a presque pas vue dans la région métropolitaine. Avril nous ramènera aussi une des grandes productions du Théâtre Le Clou visant le public des 14 à 17 ans: *Au moment de sa disparition* sur un texte de Jean-Frédéric Messier, mis en scène par Benoît Vermeulen. Faut-il rappeler que la production s'est vu remettre trois Masques il y a deux ans?

Nous en sommes à la fin d'avril et aux deux dernières propositions de la saison signées toutes deux du même nom: da Silva, Joël de son prénom. Une toute nouvelle création d'abord, *La Chanson du fou* (du 26 avril au 7 mai, pour les 8 à 12 ans), une coproduction du Théâtre Magasin et de L'Arrière-Scène de Belœil, mise en scène par Marie-Josée Plouffe. Puis *L'Aube*, une création du Moulin à musique destinée aux enfants de 4 à 8 ans que l'on aura ainsi l'occasion de voir enfin.

Bon. Que dire de plus? Plus! La Maison Théâtre accueillera un grand forum d'une durée de deux jours, les 26 et 27 septembre 2005, sur le thème «*Quels théâtres pour quels publics?*», dans le cadre du 15^e Congrès-festival de l'ASSITEJ. On sait déjà qu'une foule d'intervenants ont confirmé leur participation, dont les dramaturges Suzanne Lebeau et Patrice Melquiot ainsi que le nouveau directeur du TNG de Lyon, Nino d'Introna. On en saura plus là-dessus en visitant le site Internet www.maisontheatre.qc.ca. Le moins que l'on puisse dire, c'est que l'on se réjouit de voir enfin la Maison Théâtre et le festival Coups de théâtre — qui organise le congrès de l'ASSITEJ — associés à un même événement... Yeah!

Le Devoir

Ombres

Texte de Stéphanie Jasmin Une présentation de UBU compagnie de création

Mise en scène et réalisation vidéo Stéphanie Jasmin / Avec Annick Bergeron, Paul Savoie, Concepteurs: Angelo Barsetti, Daniel Fortin, Denis Gougeon, Olivier Goulet, Stéphanie Longpré, André Rioux, Claude Rodrigue, Nancy Tobin / Assistante m.e.s.: Hana Normandeau

Du 1^{er} au 18 juin 2005, du mardi au samedi, 20h Espace Libre



UBU

